

Rx Only

**GC**

MANUFACTURED by  
GC DENTAL PRODUCTS CORP.  
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:  
GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED by  
GC CORPORATION  
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

GC AMERICA INC.  
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.  
TEL: +1-708-597-0900  
www.gcamerica.com

GC SOUTH AMERICA  
Rua Heliadora, 399, Santana - 02022-051  
São Paulo, SP - Brasil  
TEL: +55-11-2925-0965  
CNPJ: 08.279.999/0001-61  
Responsável Técnica Mayara de Santis Ribeiro  
CRO/SP: 105.982

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.  
11 Tampines Concourse, #03-05, Singapore 528729  
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

# GRADIA

- EN** LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS
- DE** LICHTPOLYMERISIERENDES COMPOSITE-MATERIAL FÜR KRONEN, BRÜCKEN, INLAYS UND VERBLENDUNGEN
- FR** COMPOSITE PHOTOPOLYMERISABLE POUR COURONNES & BRIDGES, INLAYS ET FACETTES
- IT** COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZABILE PER CORONE, PONTI, INLAY E VENEER
- ES** COMPOSITE FOTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUENTES, INLAYS Y VENEERS
- NL** LICHTHARDEND COMPOSIT VOOR KROON & BRUGWERK, INLAYS EN VENEERS
- DA** LYSHÆRDENDE KOMPOSIT TIL KRONER OG BROER, INDLÆG OG FACADER
- SV** LJUSHÅRDANDE KOMPOSIT FÖR KRONOR & BROAR, INLÄGG OCH FASADER
- PT** COMPÓSITO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA COROAS e PONTES, INLAYS e FACETAS
- EL** ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ ΓΙΑ ΣΤΕΦΑΝΕΣ & ΓΕΦΥΡΕΣ, ΕΝΘΕΤΑ ΚΑΙ ΟΨΕΙΣ

13007445  
130972DK

**GC**

# GRADIA

LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

## INDICATIONS

1. Crown and Bridgework (with metal backing)
2. Metal free restorations: Jacket Crowns, Inlays, Onlays, Laminated Veneers
3. Implant superstructures

## CONTRAINdicATIONS

1. Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate monomer, methacrylate polymer or alcohol.
2. In case of malocclusion, bruxism or clenching.

## DIRECTIONS FOR USE

### I. BUILDING UP PROCEDURE

#### A. Anterior / Posterior Veneer Crown (with metal backing)

1. Production of Metal Framework
  - a) Wax-up framework conventionally, occlusal surface should have a minimum of 1 mm thickness. Areas being covered by resin should have RETENTION BEADS II SSS added.
  - b) Sprue, invest, cast. Remove retainers in 0.5 mm width around the marginal veneer surface.
  - c) Clean and sandblast with 50 micron aluminum oxide.
  - d) Dry and clean with air gun. Do not clean with steam.
  - e) Immediately apply, with the brush, a coat of METALPRIMER II / METALPRIMER Z to retention areas. Allow to dry.
2. Build up Veneer
  - a) Using the flat brush, immediately apply a layer of FOUNDATION OPAQUE (FO) over retention area (s). Light cure for 1 minute with LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
 

Note:  
For irradiation time by the GC visible light curing unit, refer to the chart given below.
  - b) Using the round brush, apply MARGIN OPAQUE (MO) in 1 mm width along the cervical line. Light cure for 1 minute.
  - c) Using the flat brush, apply two thin layers of OPAQUE (O) to the entire surface. Light cure each layer for 1 minute.
  - d) Progressively apply OPAQUS DENTIN (OD) as a cervical color in 2-3 mm width around the cervical area. Light cure for 3 seconds.
 

Note:  
In case of the crown with metal backing on the incisal edge, apply INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) along the incisal edge before applying OPAQUS DENTIN (OD). Light cure for 30 seconds.
  - e) Apply DENTIN (D), building up to the desired thickness. Light cure for 30 seconds. Use MAMELON STAIN (MS) or INTENSIVE COLOR (IC7) as required, and light cure for 30 seconds.
  - f) Apply ENAMEL (E) or FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressively from the incisal edge. Create a mamelon effect as required. Light cure for 30 seconds.
 

If desired, CERVICAL TRANSLUCENT (CT) can be applied to the cervical area, ENAMEL INTENSIVE (EI) to the incisal edge, HALO ENAMEL (HE) to the proximal surface. Light cure each layer for 30 seconds.

Note:  
FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Coat the resin surface with GRADIA AIR BARRIER to ensure full polymerization of the surface and to avoid the oxygen inhibited layer.
  - h) Finally, light cure with the LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO for 3 minutes. After light curing, remove the GRADIA AIR BARRIER with water.
  - i) Grind & polish in usual manner. High-glaze finishing using GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel or leather buffing.
 

Note:  
For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.
2. Apply a thin layer of COMPOSITE PRIMER to improve adhesion. Light cure for 1 minute with the LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Apply ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. as required.
4. Coat the added resin surface with GRADIA AIR BARRIER.
5. Light cure for 3 minutes.

#### B. Anterior or Posterior Jacket Crown (metal free)

1. Preparation of the working stone model
  - a) Prepare the stone die in usual manner.
  - b) Apply GRADIA DIE-HARDNER to the die stone surface.
  - c) Block out undercuts with wax.
  - d) Apply a layer of paraffin wax as die spacer as required.
  - e) Apply a thin layer of GRADIA SEPARATOR, a resin composite separator.
2. Special pre-cure treatment
  - a) In case of a metal core, apply first a thin layer of MARGIN OPAQUE (MO) or OPAQUE (O). Light cure for 1 minute.
  - b) In case of a vital abutment tooth, apply first a thin layer of INTENSIVE COLOR (IC0). Light cure for 30 seconds.
3. Build up of Crown
  - a) Apply a layer of OPAQUE (O) to the labial surface of the die and MARGIN OPAQUE (MO) to the lingual surface. Light cure each layer for 1 minute.
  - b) Apply SHOULDER DENTIN (SD) or DENTIN (one shade number just above the crown shade) in the cervical area. Light cure for 30 seconds.
  - c) For following build up on the labial surface, see instructions BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. d-f) above.
  - d) For building up on the lingual surface, apply MAMELON STAIN (MS) to prevent the die from shining through the resin surface. Light cure for 30 seconds.
  - e) Apply OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) in the cervical area to cover 1/3 of the crown. Light cure for 30 seconds.
  - f) Progressively apply HALO ENAMEL (HE) from the incisal edge toward the cervical area. Also apply HALO ENAMEL (HE) to the proximal surface.
  - g) Continue BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. g-i).

Note:  
For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.

#### C. Posterior Inlay

1. Preparation of the working stone model
 

Follow the instructions Preparation of the working stone model (B. Section 1. a-e) above.
2. Special pre-cure treatment
 

Apply first a thin layer of INTENSIVE COLOR (IC0) to the cavity floor. Light cure for 30 seconds.
3. Build up of Inlay
  - a) Build up CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (highly translucent) as a dentin color in order to retain the natural tooth color. Light cure for 30 seconds.
 

Note:  
In the case of a stained tooth, it is recommended to first apply OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) or OPAQUS DENTIN (OD) to the cavity floor. Light cure for O and MO for 1 minute or OD for 30 seconds.
  - b) Build up ENAMEL INTENSIVE (EI) or ENAMEL (E), shape and contour. Light cure for 30 seconds.
  - c) Continue BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. g-i) above.
 

Note:  
For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.

### II. ADDITIONAL APPLICATION AND REPAIR

1. Roughen the resin surface using a carbide bur.
2. Apply a thin layer of COMPOSITE PRIMER to improve adhesion. Light cure for 1 minute with the LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Apply ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. as required.

4. Coat the added resin surface with GRADIA AIR BARRIER.
5. Light cure for 3 minutes.

## SHADE COMBINATION CHART

Refer to the chart included in MASTER SET (in 10 shades) and STANDARD SET (in 6 shades).

## IRRADIATION TIME

Paste	Light curing unit		STEPLIGHT SL-1 / LABOLIGHT DUO		
	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	—	—	—

\* For one surface of a single crown

## STORAGE

Recommended for optimal performance, store in a cool place away from direct sunlight. (Shelf life: 2 years from the date of manufacture)

## PACKAGES

1. Set Packages
  - 1) MASTER SET (10 shades-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 syringes with accessories
  - 2) STANDARD SET (6 shades-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 syringes with accessories
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 shades), 11 syringes
2. Refill Packages
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL syringe (in 1 shade)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL syringe (in 1 shade)
  - 3) OPAQUE, 2.4mL syringe (in 22 shades)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL syringe (in 3 shades)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL syringe (in 15 shades)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL syringe (in 6 shades)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL syringe (in 23 shades)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL syringe (in 6 shades)
  - 9) DENTIN, 2.9mL syringe (in 23 shades)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL syringe (in 5 shades)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL syringe (in 1 shade)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL syringe (in 3 shades)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL syringe (in 2 shades)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL syringe (in 5 shades)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL syringe (in 3 shades)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL syringe (in 2 shades)
3. Accessories
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solid) 8 g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 pieces)

## CAUTION

1. In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR and GRADIA DIE-HARDNER are flammable. Do not use near open flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
4. After dispensing, use immediately and replace syringe or bottle caps.
5. When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.
6. In case of contact with eyes, immediately wash the eye with copious amounts of water and seek medical attention.
7. Dispose of all waste according to local regulations.
8. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
9. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gcamerica.com>  
They can also be obtained from your supplier.

Last revised : 08/2017

# GRADIA

LICHTPOLYMERISIERENDES COMPOSITE-MATERIAL FÜR KRONEN, BRÜCKEN, INLAYS UND VERBLENDUNGEN

Nur von zahntechnischem/zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

## ANWENDUNGSBEREICHE

1. Verblendungen von Kronen und Brücken aus Metall
2. Metallfreie Restaurationen: Jacketkronen, Inlays, Onlays und Veneers
3. Implantat-Suprastrukturen

## GEGENANZEIGEN

1. Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Methacrylat-Monomer, Methacrylat-Polymer oder Alkohol.
2. In Fällen von Malokklusion und Bruxismus.

## GEBRAUCHSANWEISUNG

### I. HERSTELLUNG

- A. Verblendungen von Front / Seitenzähnen aus Metall
  1. Herstellung des Metallgerüsts
    - a) Wachsergüß in gewohnter Weise erstellen, okklusale Verblendstärke sollte mindestens 1mm betragen. Auf die zu verblendenden Flächen RETENTION BEADS II SSS streuen.
    - b) Anstiften, einbetten, gießen. Retentionsperlen 0.5mm vom Rand der Verblendung wegschleifen.
    - c) Reinigen und sandstrahlen mit 50 µm Aluminiumoxid.
    - d) Mit Luftpistole reinigen, keinen Dampf verwenden.
    - e) Sofort METALPRIMER II / METALPRIMER Z mit einem Pinsel auf die zu verblendenden Flächen auftragen. Trocknen lassen.
  2. Aufbau der Verblendung
    - a) Anschließend mit einem flachen Pinsel eine Schicht FOUNDATION OPAQUE (FO) auf den Retentionsbereich auftragen. Für 1 Minute mit LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO lichterhärten.  
Beachte:  
Für die Bestrahlungszeit mit dem GC- Lichthärtegerät nach untenstehender Tabelle verfahren.
    - b) Mit einem runden Pinsel MARGIN OPAQUE (MO) in 1 mm Breite entlang der zervikalen Linie auftragen. 1 Minute lichterhärten.
    - c) Mit einem flachen Pinsel zwei dünne Schichten OPAQUE (O) auf die gesamte Verblendfläche auftragen. Jede Schicht für 1 Minute lichterhärten.
    - d) Schrittweise OPAQUS DENTIN (OD) als Zervikalfarbe in 2-3 mm Breite entlang des zervikalen Bereiches auftragen. Für 30 Sekunden lichterhärten.  
Beachte:  
Bei Verblenkronen mit inzisaler Kante, INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) entlang der inzisalen Kante vor dem OPAQUS DENTIN (OD) auftragen. Für 30 Sekunden lichterhärten.
    - e) DENTIN (D) in der gewünschten Stärke aufbauen. Für 30 Sekunden lichterhärten. Falls erforderlich MAMELON STAIN (MS) oder INTENSIVE COLOR (IC7) auftragen und für 30 Sekunden lichterhärten.
    - f) ENAMEL (E) oder FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) schrittweise von der inzisalen Kante her auftragen. Falls erforderlich einen Mameloneffekt kreieren. Für 30 Sekunden lichterhärten.  
Bei Bedarf kann CERVICAL TRANSLUCENT (CT) auf die zervikalen Bereiche, ENAMEL INTENSIVE (EI) auf die inzisalen Kanten und HALO ENAMEL (HE) auf die proximalen Flächen aufgetragen werden. Jede Schicht für 30 Sekunden lichterhärten.  
Anm.: FLOWABLE COMPOSITE mit anderen Kompositen wie ENAMEL oder ENAMEL INTENSIVE bedecken.
    - g) Die Kunststoffoberfläche mit GRADIA AIR BARRIER bedecken, um eine totale Polymerisation der Oberfläche sicherzustellen und eine Inhibitionsschicht zu vermeiden.
    - h) Abschließend mit LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO für 3 Minuten lichterhärten. Nach der Lichthärtung GRADIA AIR BARRIER mit Wasser entfernen.
    - i) Ausarbeiten und Polieren in gewohnter Weise. Hochglanz erzielt man mit GRADIA DIAPOLISHER auf einem Filzrad oder einer Lederschwabbel.  
Beachte:  
Für eine detailliertere Beschreibung der Schichttechnik wird auf das GRADIA-Anwenderhandbuch verwiesen.
- B. Front oder Seitenzahn-Jacketkronen (metallfrei)
  1. Vorbereiten des Arbeitsmodelles
    - a) Bearbeiten des Gipsstumpfes in gewohnter Weise.
    - b) GRADIA DIE-HARDNER auf die Gipsoberfläche applizieren.
    - c) Unterschnitte mit Wachs ausblocken.
    - d) Falls erforderlich, eine Schicht Paraffinwachs als Platzhalter auftragen.
    - e) Eine Schicht GRADIA SEPARATOR als Kunststoffisolierung auftragen.
  2. Spezielle Vorbehandlung
    - a) Bei einem Stiftaufbau aus Metall zuerst eine dünne Schicht MARGIN OPAQUE (MO) oder OPAQUE (O) auftragen. Für 1 Minute lichterhärten.
    - b) Bei einem vitalen Zahnstumpf zuerst eine dünne Schicht INTENSIVE COLOR (IC0) auf den Gipsstumpf auftragen. Für 30 Sekunden lichterhärten.
  3. Kronenaufbau
    - a) Je eine Schicht OPAQUE (O) auf die labiale und MARGIN OPAQUE (MO) auf die linguale Oberfläche des Gipses auftragen. Jede Schicht für 1 Minute lichterhärten.
    - b) SHOULDER DENTIN (SD) oder DENTIN (eine Farbnummer unter der Kronenfarbe) auf die zervikalen Bereiche auftragen. Für 30 Sekunden lichterhärten.
    - c) Für den folgenden Aufbau der labialen Fläche, siehe oben Punkt A. (2. d-f).
    - d) Zum Aufbau der lingualen Fläche MAMELON STAIN (MS) applizieren, um zu verhindern, daß der Gips durch die Kunststoffoberfläche durchscheint. Für 30 Sekunden lichterhärten.
    - e) Auf 1/3 der Krone im zervikalen Bereich OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) applizieren. Für 30 Sekunden lichterhärten.
    - f) Schrittweise HALO ENAMEL (HE) von der inzisalen Kante zum zervikalen Bereich auftragen. Ebenso HALO ENAMEL (HE) auf die proximale Fläche auftragen.
    - g) Fortfahren mit Punkt A. (2. g-i) oben.  
Beachte:  
Für eine detailliertere Beschreibung der Schichttechnik wird auf das GRADIA- Anwenderhandbuch verwiesen.
- C. Seitenzahn-Inlay
  1. Vorbereiten des Arbeitsmodelles  
Siehe: Vorbereiten des Arbeitsmodelles. (Punkt B. 1. a-e) oben.
  2. Spezielle Vorbehandlung  
Zuerst eine dünne Schicht INTENSIVE COLOR (IC0) auf den Kavitätenboden applizieren. Für 30 Sekunden lichterhärten.
  3. Aufbau des Inlays
    - a) CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (hochtransluzent) als Dentinfarbe aufbauen, um die natürliche Zahnfarbe zu behalten. Für 30 Sekunden lichterhärten.  
Beachte:  
Es wird empfohlen, bei verfärbten Zähnen zuerst OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) oder OPAQUS DENTIN (OD) auf den Kavitätenboden zu applizieren. O und MO für 1 Minute oder OD für 30 Sekunden lichterhärten.
    - b) ENAMEL INTENSIVE (EI) oder ENAMEL (E) aufbauen, formen und kontourieren. Für 30 Sekunden

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

## II. ZUSÄTZLICHE ANWENDUNG UND REPARATUR

1. Die Kunststoffoberfläche mit einer Fräse anrauen..
2. Eine dünne Schicht COMPOSITE PRIMER zur Verbesserung der Haftung applizieren. Für 1 Minute mit LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO lichterhärten.
3. Wenn nötig, ENAMEL, TRANSLUCENT, usw. applizieren.
4. Den hinzugefügten Kunststoff mit GRADIA AIR BARRIER abdecken.
5. Für 3 Minuten lichterhärten.

## FARBKOMBINATIONSTAFEL

Bezugnehmend auf die Tabelle im MASTER SET (mit 10 Farben) und STANDARD SET (mit 6 Farben).

## BESTRAHLUNGSZEIT

Lichthärtegerät	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
	Vorpol.	Endpol.	Endpol.	Endpol.
Paste				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sek.	3 min.	10 sek. *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek.	—	—	—

\* Für jede OberflUache einer einzelnen Krone.

## LAGERUNG

Empfohlen für eine optimale Leistung, vor Wärme und direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahren.  
(Haltbarkeit: 2 Jahre ab Produktionsdatum)

## HANDELSFORMEN

1. Sortimente
  - 1) MASTER SET (10 Farben-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 Spritzen mit Zubehör
  - 2) STANDARD SET (6 Farben-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 Spritzen mit Zubehör
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 Farben), 11 Spritzen
2. Nachfüllpackungen
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL Spritze (1 Farbe)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL Spritze (1 Farbe)
  - 3) OPAQUE, 2.4mL Spritze (22 Farben)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL Spritze (3 Farben)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL Spritze (15 Farben)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL Spritze (6 Farben)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL Spritze (23 Farben)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL Spritze (6 Farben)
  - 9) DENTIN, 2.9mL Spritze (23 Farben)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL Spritze (5 Farben)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL Spritze (1 Farbe)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL Spritze (3 Farben)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL Spritze (2 Farben)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL Spritze (5 Farben)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL Spritze (3 Farben)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL Spritze (2 Farben)
3. Zubehör
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (Dose 8g)
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 Stück)

## ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit Haut oder Schleimhaut, sofort mit einem Tuch entfernen. Mit Wasser abspülen.
2. Bei Augenkontakt, mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR und GRADIA DIE-HARDNER sind leicht entzündlich. Nicht in der Nähe einer offenen flamme verwenden. Von Selbstentzündungsquellen fernhalten. Von direktem Sonnenlicht fernhalten.
4. Material nach Entnahme sofort verwenden, und Spritze oder Flasche sofort wieder verschließen.
5. Beim Ausarbeiten oder Polieren des Kunststoffes eine Staubabsaugvorrichtung verwenden und zur Vermeidung des Einatmens von Staub Staubschutzmaske tragen.
6. Kommt das Material in Kontakt mit den Augen, müssen diese sofort mit viel Wasser ausgespült werden und der Patient muss sich in ärztliche Behandlung begeben.
7. Alle Abfälle gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgen.
8. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
9. Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:  
<http://www.gcamerica.com>  
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Zuletzt aktualisiert : 08/2017



# GRADIA

COMPOSITE PHOTOPOLYMERISABLE POUR COURONNES & BRIDGES, INLAYS ET FACETTES

Ne doit être utilisé que par un professionnel de l'Art Dentaire, dans les indications mentionnées.

## INDICATIONS

1. Couronnes et Bridges (sur métal)
2. Restaurations sans métal: Couronnes jackets, Inlays, Onlays, Facettes
3. Suprastructures sur implants

## CONTRE-INDICATIONS

1. Évitez l'utilisation de ce produit chez des patients souffrant d'allergies connues au monomère méthacrylate, au polymère méthacrylate ou à l'alcool.
2. Dans les cas de mauvaise occlusion, bruxisme ou dents serrées (hyper tonicité musculaire en intercuspédie).

## MODE D'EMPLOI

### I. PROCEDURES DE MONTAGE

#### A. Couronne sur chape métallique antérieure / postérieure

1. Fabrication de la chape métallique
  - a) Effectuer le wax-up de manière conventionnelle, une surface occlusale devant avoir une épaisseur minimale d'1 mm. Les zones qui recevront le composite devront être recouvertes de perles de rétentions (RETENTION BEADS II SSS).
  - b) Placer les tiges de coulées, mettre en revêtement, couler. Retirer les perles de rétention sur une hauteur de 0.5 mm au dessus de la limite cervicale de la couronne.
  - c) Nettoyer et sabler avec de l'oxyde d'alumine à 50 microns.
  - d) Sécher à l'air. Ne pas utiliser de vapeur.
  - e) Appliquer immédiatement au pinceau une couche de METALPRIMER II / METALPRIMER Z sur les zones marginales. Laisser sécher.
2. Montage du composite
  - a) Avec un pinceau plat, appliquer immédiatement une couche de FOUNDATION OPAQUE (FO) sur la partie à recouvrir. Photopolymériser 1 minute dans le LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
 

Note:

Pour le temps d'irradiation dans le four GC à lumière visible, se référer au tableau ci-après.
  - b) Avec le pinceau rond, appliquer le MARGIN OPAQUE (MO) sur 1 mm de largeur, sur toute la limite cervicale. Photopolymériser pendant 1 minute.
  - c) Avec le pinceau plat, appliquer deux fines couches de OPAQUE (O) sur toute la surface. Photopolymériser chaque couche pendant 1 minute.
  - d) Appliquer OPAQUE DENTIN (OD) progressivement sur le pourtour cervical sur une hauteur de 2-3 mm. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 

Note:

Dans le cas d'une couronne avec le bord incisal libre, appliquer INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) sur le bord incisal avant d'appliquer OPAQUE DENTIN (OD). Photopolymériser pendant 30 secondes.
  - e) Appliquer la DENTIN (D), en réalisant l'épaisseur désirée. Photopolymériser pendant 30 secondes. Utiliser le MAMELON STAIN (MS) ou INTENSIVE COLOR (IC7) selon besoins, et photopolymériser pendant 30 secondes.
  - f) Appliquer progressivement l'ENAMEL (E) ou FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) en partant du bord incisal. Créer l'effet mamelon selon besoins. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 

Si nécessaire, le CERVICAL TRANSLUCENT (CT) peut être appliqué sur la zone cervicale, ENAMEL INTENSIVE (EI) sur le bord incisal, HALO ENAMEL (HE) sur les faces proximales. Photopolymériser chaque couche pendant 30 secondes.

Note:

Le FLOWABLE COMPOSITE devrait être recouvert d'une couche d'autres masses telles que l'ENAMEL ou l'ENAMEL INTENSIVE .
  - g) Recouvrir la surface du composite avec GRADIA AIR BARRIER (gel) pour assurer une polymérisation complète de la zone afin d'éliminer la couche inhibée.
  - h) Effectuer une photopolymérisation finale pendant 3 minutes dans le LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO. Après photopolymérisation, éliminer GRADIA AIR BARRIER à l'eau.
  - i) Finir & polir de manière usuelle. Le brillantage final se fera en utilisant GRADIA DIAPOLISHER sur un feutre ou une peau de chamois.
 

Note:

Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel d'utilisation de GRADIA.

#### B. Couronne jacket Antérieure ou Postérieure (sans métal)

1. Préparation du maître modèle en plâtre
  - a) Préparer les dies en plâtre de manière traditionnelle.
  - b) Appliquer le durcisseur GRADIA DIE-HARDNER sur toute la surface du die en plâtre.
  - c) Éliminer les contre-dépouilles avec de la cire.
  - d) Appliquer une couche de cire comme espaceur selon les besoins.
  - e) Appliquer une fine couche de GRADIA SEPARATOR.
2. Traitement spécial de pré-polymérisation
  - a) Dans le cas de faux moignon métallique, appliquer au préalable une couche fine de MARGIN OPAQUE (MO) ou d'OPAQUE (O) directement sur le GRADIA SEPARATOR. Photopolymériser pendant 1 minute.
  - b) Dans le cas d'un moignon de dent vivante, appliquer d'abord une fine couche d' INTENSIVE COLOR (IC0). Photopolymériser pendant 30 secondes.
3. Montage de la couronne
  - a) Appliquer une couche d'OPAQUE (O) sur la surface vestibulaire du die et de MARGIN OPAQUE (MO) sur la surface linguale. Photopolymériser chaque couche pendant 1 minute.
  - b) Appliquer SHOULDER DENTIN (SD = Masse d'épaulement) ou DENTIN (une nuance plus foncée que la teinte de la couronne) sur la zone cervicale. Photopolymériser pendant 30 secondes.
  - c) Pour la suite du montage de la face vestibulaire, voir les instructions dans le mode de montage Chapitre A. (Section 2. d-f) ci-dessus.
  - d) Pour le montage de la surface linguale, appliquer MAMELON STAIN (MS) pour éviter au die de disparaître à travers la surface du composite. Photopolymériser pendant 30 secondes.
  - e) Appliquer OPAQUE DENTIN INTENSIVE (ODI) sur la zone cervicale jusqu'au 1/3 de la couronne. Photopolymériser pendant 30 secondes.
  - f) Appliquer progressivement HALO ENAMEL (HE) du bord incisal vers la zone cervicale. Appliquer également HALO ENAMEL (HE) sur les faces proximales.
  - g) Continuer la PROCEDURE DE MONTAGE telle qu'en A. (Section 2. g-i).
 

Note:

Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel d'utilisation de GRADIA.

#### C. Inlays postérieurs

1. Préparation du maître modèle en plâtre.
 

Suivre les instructions du chapitre B (Section 1. a-e) ci-dessus.
2. Traitement spécial de pré-polymérisation.
 

Appliquer d'abord une fine couche d'INTENSIVE COLOR (IC0) au fond de la cavité. Photopolymériser pendant 30 secondes.
3. Montage de l'Inlay
  - a) Monter le CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (haute transparence) comme une couleur dentine de manière à reproduire la teinte naturelle de la dent. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 

Note:

Dans le cas de dents présentant une coloration disgracieuse, il est recommandé d'appliquer d'abord l'OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUE DENTIN (OD) au fond de la cavité. Photopolymériser O and MO pendant 1 minute ou OD pendant 30 secondes.

b) Monter ENAMEL INTENSIVE (EI) ou ENAMEL (E), former et contourer. Photopolymériser pendant 30 secondes.

c) Continuer le montage suivant le chapitre A. (Section 2. g-i) ci-dessus.

Note:

Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel de l'utilisateur GRADIA.

## II. RAJOUTS OU REPARATIONS

1. Dépouler la surface de la résine avec une fraise au carbure de tungstène.
2. Appliquer une fine couche de COMPOSITE PRIMER pour améliorer l'adhésion. Photopolymériser pendant 1 minute dans le LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Appliquer ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. selon besoin.
4. Recouvrir la surface du composite avec GRADIA AIR BARRIER (gel).
5. Photopolymériser pendant 3 minutes.

## TABLEAU DE CORRESPONDANCE DES TEINTES

Se référer au tableau joint au MASTER SET (10 teintes) et au STANDARD SET (6 teintes).

## TEMPS D'IRRADIATION

Type d'unité de polymérisation	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
	Pré-polymérisation	Polymérisation finale	Pré-polymérisation	Polymérisation finale
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec.*	—

\* Pour chaque face d'une couronne unitaire.

## CONSERVATION

Recommandé pour des performances optimales, conservez dans un endroit frais et à l'abri des rayons du soleil. (Péremption: 2 ans à compter de la date de fabrication)

## CONDITIONNEMENTS

1. Coffrets
  - 1) MASTER SET (10 teintes-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 seringues avec accessoires
  - 2) STANDARD SET (6 teintes-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 seringues avec accessoires
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 teintes), 11 seringues
2. Recharges
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 1 teinte)
  - 2) MARGIN OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 1 teinte)
  - 3) OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 22 teintes)
  - 4) MAMELON STAIN, seringue de 2.4mL (en 3 teintes)
  - 5) INTENSIVE COLOR, seringue de 2.4mL (en 15 teintes)
  - 6) SHOULDER DENTIN, seringue de 2.9mL (en 6 teintes)
  - 7) OPAQUE DENTIN, seringue de 2.9mL (en 23 teintes)
  - 8) OPAQUE DENTIN INTENSIVE, seringue de 2.9mL (en 6 teintes)
  - 9) DENTIN, seringue de 2.9mL (en 23 teintes)
  - 10) ENAMEL, seringue de 2.9mL (en 5 teintes)
  - 11) HALO ENAMEL, seringue de 2.9mL (en 1 teinte)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, seringue de 2.9mL (3 teintes)
  - 13) PEARL ENAMEL, seringue de 2.9mL (2 teintes)
  - 14) TRANSLUCENT, seringue de 2.9mL (5 teintes)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, seringue de 2.9mL (3 teintes)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, seringue de 2.9mL (2 teintes)
3. Accessoires
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solide) 8 g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER - PISTON PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER) - SUPPORT TEINTIER (BLOC AVEC BARETTE POUR TEINTIER)
  - 9) SG PLATE - BLOC DE MONTAGE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 pièces) - 12 BARETTES

## ATTENTION

1. En cas de contact avec la peau ou les tissus oraux, retirer immédiatement avec une boulette de coton ou une éponge enduite d'alcool. Rincer à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR et GRADIA DIE-HARDNER sont des liquides hautement inflammables émettant des vapeurs. Ne pas utiliser près de flammes nues. Éloignez-les de toutes sources d'ignition. Tenir à l'écart des rayons directs du soleil.
4. Après distribution, utiliser le produit immédiatement et remettre le capuchon sur la seringue ou le flacon.
5. Lors de l'ajustage ou le polissage de la surface, utiliser un collecteur de poussière et portez un masque pour éviter d'inhaler la poussière.
6. En cas de contact avec les yeux, laver l'œil immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un médecin.
7. Éliminer tous les déchets conformément à la réglementation locale.
8. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
9. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS.

Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:

<http://www.gcamerica.com>

Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Dernière mise à jour : 08/2017

# GRADIA

COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZABILE PER CORONE, PONTI, INLAY E VENEER

Prodotto dentale per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni raccomandate.

## INDICAZIONI

1. Corone e ponti (con supporto metallico)
2. Ricostruzioni senza metallo: corone a giacca, inlay, onlay, veneer
3. Sovrastrutture su impianti

## CONTROINDICAZIONI

1. Evitare l'uso di questo prodotto su pazienti con allergie note a monomeri metacrilici, a polimeri metacrilici o all'alcool.
2. Casi di malocclusione, bruxismo o chiusura contratta

## ISTRUZIONI PER L'USO

### I. PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE

#### A. Corone veneer anteriori e posteriori (con supporto metallico)

1. Costruzione della struttura metallica
  - a) Eseguire la ceratura della struttura nella maniera consueta. La superficie occlusale deve avere uno spessore minimo di 1 mm. Applicare le RETENTION BEADS II SSS sulle aree da ricoprire in resina.
  - b) Mettere i perni di colata , rivestire, fondere. Eliminare le sferette di ritenzione per una larghezza di 0,5 mm intorno alla superficie marginale della veneer.
  - c) Pulire e sabbare con ossido di alluminio da 50 micron.
  - d) Asciugare e pulire con getto d'aria. Non utilizzare vapore per pulire.
  - e) Applicare immediatamente (con il pennello) uno strato di METALPRIMER II / METALPRIMER Z sulle aree di ritenzione. Lasciar asciugare.
2. Stratificazione della veneer
  - a) Utilizzando il pennello piatto, applicare immediatamente uno strato di FOUNDATION OPAQUE (FO) sulle aree di ritenzione. Fotopolimerizzare per 1 minuto con LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.  
Nota:  
Consultare il grafico qui allegato per conoscere i tempi di irraggiamentodel fotopolimerizzatore GC a luce visibile.
  - b) Utilizzando un pennello tondo, applicare MARGIN OPAQUE (MO) per una larghezza di 1 mm lungo la linea cervicale. Fotopolimerizzare per 1 minuto.
  - c) Utilizzando il pennello piatto, applicare due strati sottili di OPAQUE (O) sututta la superficie. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto.
  - d) Applicare progressivamente OPAQUS DENTIN (OD) come colore cervicale per una larghezza di 2-3 mm intorno all'area cervicale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.  
Nota:  
Per corone con supporto metallico sul bordo incisale, applicare INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) lungo il bordo incisale prima di applicare OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerizzare per 30 secondi.
  - e) Applicare DENTIN (D), creando lo spessore desiderato. Fotopolimerizzare per 30 secondi. Utilizzare MAMELON STAIN (MS) oppure INTENSIVE COLOR (IC7), secondo necessità, e polimerizzare per 30 secondi.
  - f) Applicare ENAMEL (E) oppure FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivamente, partendo dal bordo incisale. Creare un effetto mammellonare adeguato. Fotopolimerizzare per 30 secondi.  
Se si vuole è' possibile applicare CERVICAL TRANSLUCENT (CT) sull'area cervicale, ENAMEL INTENSIVE (EI) sul bordo incisale e HALO ENAMEL (HE) sulla superficie prossimale. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 30 secondi.  
Nota:  
il FLOWABLE COMPOSITE deve essere coperto da uno strato di altre paste quali ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Rivestire la superficie di resina con GRADIA AIR BARRIER in modo da garantire una polimerizzazione completa della superficie ed evitare lo strato ad inibizione di ossigeno.
  - h) Infine, fotopolimerizzare per 3 minuti con LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO. Una volta ultimata la fotopolimerizzazione, eliminare lo strato di GRADIA AIR BARRIER con acqua.
  - i) Levigare e lucidare in modo consueto. Realizzare la finitura ad elevato grado di glasura applicando GRADIA DIAPOLISHER con un disco in feltro o in cuoio.  
Nota:  
Per avere informazioni dettagliate sulla tecnica di stratificazione,consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

#### B. Corone a giacca anteriori o posteriori (senza metallo)

1. Preparazione del modello di lavoro in gesso
  - a) Preparare il modello in gesso nella maniera consueta.
  - b) Applicare GRADIA DIE-HARDNER sulla superficie del modello in gesso.
  - c) Isolare i sottosquadri con della cera.
  - d) Applicare uno strato di cera di paraffina adeguato che funga da spaziatore.
  - e) Applicare un sottile strato di GRADIA SEPARATOR, un separatore in resina composita.
2. Trattamento speciale pre-polimerizzazione
  - a) Nel caso in cui vi sia un perno metallico, prima applicare un sottile strato di MARGIN OPAQUE (MO) oppure di OPAQUE (O). Fotopolimerizzare per 1 minuto.
  - b) Nel caso di un dente vitale monconizzato, prima applicare un sottile strato di INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerizzare per 30 secondi.
3. Stratificazione della corona
  - a) Applicare uno strato di OPAQUE (O) sulla superficie labiale del moncone e MARGIN OPAQUE (MO) sulla superficie linguale. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto.
  - b) Applicare SHOULDER DENTIN (SD) oppure DENTIN (un numero di tono superiore rispetto al colore della corona) nell'area cervicale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
  - c) Per la successiva stratificazione sulla superficie labiale, seguire le istruzioni relative alla PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (sezione 2 d-f) precedentemente illustrate.
  - d) Per la stratificazione sulla superficie linguale, applicare MAMELON STAIN (MS) per impedire che il moncone traspaia attraverso la superficie della resina. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
  - e) Applicare OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) nell'area cervicale fino a coprire 1/3 della corona. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
  - f) Applicare progressivamente HALO ENAMEL (HE) procedendo dal bordo incisale verso l'area cervicale. Applicare HALO ENAMEL (HE) anche sulla superficie prossimale.
  - g) Proseguire con la PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (Sezione 2. g-i).  
Nota:  
Per avere maggiori dettagli sulla tecnica di stratificazione, consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

#### C. Inlay posteriore

1. Preparazione del modello di lavoro in gesso
 

Seguire le istruzioni per la Preparazione del modello di lavoro in gesso (B. sezione 1. a-e) precedentemente illustrate.
2. Trattamento speciale pre-polimerizzazione
 

In primo luogo, applicare un sottile strato di INTENSIVE COLOR (IC0) sul fondo della cavità. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
3. Stratificazione dell'inlay
  - a) Stratificare CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (ad elevata traslucenza) come un colore dentinale in modo da conservare il colore del dente naturale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.  
Nota:  
Se il dente presenta macchie, si raccomanda di applicare prima OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) oppure OPAQUS DENTIN (OD) sul fondo della cavità. Fotopolimerizzare O e MO per 1 minuto, oppure OD per 30 secondi.
  - b) Stratificare ENAMEL INTENSIVE (EI) oppure ENAMEL (E), modellare e definire il contorno. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
  - c) Proseguire con la PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (sezione 2. g-i) precedentemente descritta.  
Nota:  
Per avere maggiori dettagli sulla tecnica di stratificazione, consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

## II. APPLICAZIONE AGGIUNTIVA E RIPARAZIONE

1. Irruvidire la superficie in resina utilizzando una fresa al tungsteno.
2. Applicare un sottile strato di COMPOSITE PRIMER per migliorare l'adesività. Fotopolimerizzare per 1 minuto con LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Applicare ENAMEL, TRANSLUCENT, ecc. secondo necessità.
4. Rivestire la superficie della resina aggiunta con GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerizzare per 3 minuti.

## SCHEMA DI COMBINAZIONE DEI COLORI

Fare riferimento allo schema incluso nel MASTER SET (in 10 colori) o nello STANDARD SET (in 6 colori).

## TEMPO DI IRRAGGIAMENTO

Fotopolimerizzatore	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
	Pre-pol.	Pol.finale	Pre-pol.	Pol.finale
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec.*	—

\* Per ciascuna superficie di ogni corona

## CONSERVAZIONE

Raccomandato per una performance ottimale, conservare in luogo fresco, lontano dalla luce solare diretta. (Durata: 2 anni dalla data di produzione)

## CONFEZIONI

1. Confezioni di set completi
  - 1) MASTER SET (10 colori - A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 siringhe con accessori
  - 2) STANDARD SET (6 colori - A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 siringhe con accessori
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 colori), 11 siringhe
2. Confezioni ricambi
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 1 colore)
  - 2) MARGIN OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 1 colore)
  - 3) OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 22 colori)
  - 4) MAMELON STAIN, siringa da 2,4mL (in 3 colori)
  - 5) INTENSIVE COLOR, siringa da 2,4mL (in 15 colori)
  - 6) SHOULDER DENTIN (dentine per spalla ), siringa da 2,9mL (in 6 colori)
  - 7) OPAQUS DENTIN, siringa da 2,9mL (in 23 colori)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, siringa da 2,9mL (in 6 colori)
  - 9) DENTIN, siringa da 2,9mL (in 23 colori)
  - 10) ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 5 colori)
  - 11) HALO ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 1 colore)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, siringa da 2,9mL (in 3 colori)
  - 13) PEARL ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 2 colori)
  - 14) TRANSLUCENT, siringa da 2,9mL (in 5 colori)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, siringa da 2,9mL (in 3 colori)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, siringa da 2.4mL (in 2 colori)
3. Accessori
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER (induritore per monconi) 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (pasta per lucidatura ) (solido) 8g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER (protettivo dall'aria) 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II (adesivo metallo-resina) 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER (pistone per siringa)
  - 8) SHADE GUIDE KIT (kit scala colori) (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 pezzi)

## ATTENZIONE

1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con del cotone e sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR e GRADIA DIE-HARDNER sono materiali infiammabili. Non utilizzarli in prossimità di fiamme libere. Tenere i prodotti lontano da fonti di accensione e dalla luce solare diretta.
4. Dopo aver estratto il prodotto, utilizzarlo immediatamente e richiudere la siringa o il flacone.
5. Durante il ritocco o la lucidatura della superficie del veneer, utilizzare un aspiratore della polvere e indossare la maschera per evitare di inalare la polvere.
6. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi con molta acqua e consultare un medico.
7. Smaltire gli scarti in conformità alle normative locali.
8. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
9. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS.

Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:

<http://www.gcamerica.com>

Possono anche essere richieste al fornitore.

Ultima revisione : 08/2017



# GRADIA

COMPOSITE FOTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUENTES, INLAYS Y VENEERS

Para uso exclusivo de profesionales de la Odontología en las aplicaciones recomendadas.

## INDICACIONES

1. Coronas y puentes (con soporte metálico)
2. Restauraciones libres de metal: Coronas jacket, Inlays, Onlays, Carillas laminadas
3. Supraestructuras de implantes

## CONTRAINDICACIONES

1. Evite el uso de este producto en pacientes con alergias conocidas al monómero de metacrilato, polímero de metacrilato o alcohol.
2. En caso de mala oclusión, y bruxismo.

## INSTRUCCIONES DE USO

### I. ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO

#### A. Corona carilla Anterior / Posterior (con soporte metálico)

1. Elaboración de la Estructura Metálica
  - a) Encerar la estructura de modo convencional, la superficie oclusal debe tener un espesor mínimo de 1 mm. Deben colocarse perlas de retención RETENTION BEADS II SSS sobre las áreas que vayan a ser cubiertas con resina.
  - b) Colocar los bebederos, revestir, colar. Retire las perlas de retención en una zona de 0.5mm de ancho alrededor de la superficie marginal de la carilla.
  - c) Limpiar y chorrear con óxido de aluminio de 50 micras.
  - d) Secar y limpiar con aire comprimido. No limpiar con vapor.
  - e) Aplicar inmediatamente, con un pincel, una capa de METALPRIMER II / METALPRIMER Z en las áreas de retención. Deje secar.
2. Elaboración de la Carilla
  - a) Utilizando un pincel plano, aplicar inmediatamente una capa de FOUNDATION OPAQUE (FO) sobre el área o áreas de retención. Fotopolimerice durante 1minuto en la lámpara LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.  
Nota:  
Para el tiempo de irradiación de la unidad de polimerización por luz visible GC, ver la tabla más abajo.
  - b) Utilizando un pincel redondo, aplicar MARGIN OPAQUE (MO) en una zona de 1mm de ancho a lo largo de la línea cervical. Fotopolimerice durante 1 minuto.
  - c) Utilizando un pincel plano, aplicar dos finas capas de OPAQUE (O) en toda la superficie. Fotopolimerice cada una de las capas durante 1 minuto.
  - d) Aplicar OPAQUS DENTIN (OD) progresivamente como un color cervical en una zona de 2-3 mm de ancho alrededor del área cervical. Fotopolimerice durante 30 segundos.  
Nota:  
En caso de coronas con soporte metálico en el borde incisal, aplicar INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) a lo largo del borde incisal antes de aplicar OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerice durante 30 segundos.
  - e) Aplicar DENTIN (D), aumentar hasta el espesor deseado. Fotopolimerice durante 30 segundos. Utilice el maquillaje MAMELON STAIN (MS) o INTENSIVE COLOR (IC7) según se necesite, y fotopolimerice durante 30 segundos.
  - f) Aplicar ENAMEL (E) o FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progresivamente desde el borde incisal. Crear un efecto mamelón según se necesite. Fotopolimerice durante 30 segundos. Si se desea, se puede aplicar CERVICAL TRANSLUCENT (CT) al área cervical, ENAMEL INTENSIVE (EI) al borde incisal, HALO ENAMEL (HE) a la superficie proximal. Fotopolimerizar cada una de las capas durante 30 segundos.  
Nota:  
El FLOWABLE COMPOSITE debe cubrirse con una capa de otras pastas, como los esmaltes: ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Cubra la superficie de resina con GRADIA AIR BARRIER para asegurar una total polimerización de la superficie y evitar que el oxígeno inhiba la capa.
  - h) Finalmente, fotopolimerice con el equipo LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO durante 3 minutos. Después de la fotopolimerización, elimine el GRADIA AIR BARRIER con agua.
  - i) Repasar y pulir del modo habitual. Para obtener un acabado con mucho brillo utilizar GRADIA DIAPOLISHER sobre un disco de fieltro o pulidor de piel.  
Nota:  
Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

#### B. Corona jacket Anterior o Posterior (sin metal)

1. Preparación del modelo de escayola
  - a) Preparar el modelo de escayola del modo habitual.
  - b) Aplicar el endurecedor GRADIA DIE-HARDNER a la superficie del modelo de escayola.
  - c) Bloquear las zonas retentivas con cera.
  - d) Aplicar una capa de cera de parafina como espaciador sobre el modelo según se requiera.
  - e) Aplicar una fina capa de separador GRADIA SEPARATOR, es un separador resina composite.
2. Tratamiento especial previo a la polimerización
  - a) En caso de núcleo metálico, primero aplicar una fina capa de MARGIN OPAQUE (MO) o OPAQUE (O). Fotopolimerice durante 1 minuto.
  - b) En caso de diente vital con abutment, primero aplicar una fina capa de INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerizar durante 30 segundos.
3. Construcción de la Corona
  - a) Aplicar una capa de OPAQUE (O) a la superficie labial del modelo y MARGIN OPAQUE (MO) a la superficie lingual. Fotopolimerice cada una de las capas durante 1 minuto.
  - b) Aplicar SHOULDER DENTIN (SD) o DENTIN (un color superior al de la corona) en el área cervical. Fotopolimerice durante 30 segundos.
  - c) Para la siguiente construcción sobre la superficie labial, vea las instrucciones ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2.d-f) arriba.
  - d) Para la siguiente estratificación en la superficie lingual, aplicar el maquillaje MAMELON STAIN (MS) para evitar brillos a través de la superficie de la resina. Fotopolimerice durante 30 segundos.
  - e) Aplicar OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) en el área cervical para cubrir 1/3 de la corona. Fotopolimerice durante 30 segundos.
  - f) Aplicar progresivamente HALO ENAMEL (HE) desde el borde incisal hacia el área cervical. Aplicar también HALO ENAMEL (HE) a la superficie proximal.
  - g) Siga el apartado ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2. g-i).  
Nota:  
Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

#### C. Inlay Posterior

1. Preparación del modelo de escayola  
Siga las instrucciones Preparación del modelo de (B. Sección 1. a-e) de arriba.
2. Tratamiento especial previo a la polimerización  
Aplicar una fina capa de INTENSIVE COLOR (IC0) en el fondo de la cavidad. Fotopolimerice durante 30 segundos.
3. Elaboración del Inlay
  - a) Trabaje el CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (muy translúcido) como un color de dentina para conservar el color natural del diente. Fotopolimerice durante 30 segundos.  
Nota:  
en caso de diente con manchas, se recomienda aplicar previamente OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) o OPAQUS DENTIN (OD) en el fondo de la cavidad. Fotopolimerice durante 1 minuto para el O y el MO, o 30 segundos para el OD.
  - b) Realice la aplicación del ENAMEL INTENSIVE (EI) o ENAMEL (E), dé forma y perfil. Fotopolimerice durante 30 segundos.
  - c) Siga el apartado ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2. g-i) de arriba.  
Nota:  
Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

## II. APLICACIÓN ADICIONAL Y REPARACIÓN

1. Asperice la superficie de la resina con ayuda de una fresa de carburo.
2. Aplicar una fina capa de COMPOSITE PRIMER para mejorar la adhesión. Fotopolimerizar durante 1 minuto en el equipo LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Aplicar ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. de acuerdo con lo requiera.
4. Cubra la superficie de la resina añadida con GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerice durante 3 minutos.

## TABLA DE COMBINACION DE COLORES

Diríjase a la tabla incluida en el MASTER SET (en 10 colores) y el STANDARD SET (en 6 colores).

## TIEMPO DE IRRADIACIÓN

Pasta	Unidad de fotopolimerización		STEPLIGHT SL-1 / LABOLIGHT DUO	
	Polimerización previa	Polimerización final	Polimerización previa	Polimerización final
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 seg.	3 min.	10 seg.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 seg.	—	10 seg.*	—

\* Para cada superficie de una corona sencilla

## ALMACENAJE

Recomendado para un rendimiento óptimo, almacene en un lugar fresco, alejado de la luz solar directa. (Fecha de caducidad: 2 años después de la fecha de fabricación)

## ENVASES

1. Estuches
  - 1) MASTER SET (10 colores-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 jeringas con accesorios
  - 2) STANDARD SET (6 colores-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 jeringas con accesorios
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 colores), 11 jeringas
2. Envases de recambio
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 1 color)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 1 color)
  - 3) OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 22 colores)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL jeringa (en 3 colores)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL jeringa (en 15 colores)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL jeringa (en 6 colores)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL jeringa (en 23 colores)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL jeringa (en 6 colores)
  - 9) DENTIN, 2.9mL jeringa (en 23 colores)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 5 colores)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 1 color)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL jeringa (en 3 colores)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 2 colores)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL jeringa (en 5 colores)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL jeringa (en 3 colores)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL jeringa (en 2 colores)
3. Accesorios
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (Pasta sólida) 8g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 unidades)

## PRECAUCION

1. En caso de contacto con la piel o el tejido oral, retirar inmediatamente con algodón. Enjuagar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR y GRADIA DIE-HARDNER son inflamables. No utilizar cerca de una llama sin protección. Mantenerlos alejados de fuentes de ignición. Mantenerlos lejos de la luz solar directa.
4. Después de su aplicación, utilizar inmediatamente y cerrar la jeringa o los tapones de los frascos.
5. Al ajustar o pulir la superficie de la carilla, utilice un colector de polvo y lleve puesta una mascarilla para evitar inhalar el polvo.
6. En caso de contacto con los ojos enjuague inmediatamente con agua abundante y pida atención médica.
7. Elimine los residuos de acuerdo a la legislación local.
8. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.
9. Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS.

Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en:

<http://www.gcamerica.com>

También se pueden obtener de su proveedor.

Última revisión : 08/2017

# GRADIA

LICHTHARDEND COMPOSIT VOOR KROON & BRUGWERK, INLAYS EN VENEERS

Aleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

## TOEPASSINGEN:

1. Kroon- en Brugwerk (met een metalen basis).
2. Metaalvrije restauraties: Jacket kronen, Inlays, Onlays, Veneers.
3. Supra-structuren op implantaten.

## CONTRA INDICATIES:

1. Vermijd gebruik van dit product bij patiënten met bekende allergie voor methacrylaatmonomeer, methacrylaatpolymeer of alcohol.
2. Bij mal-occlusie, bruxisme of een klem-occlusie.

## GEBRUIKSAANWIJZING:

### I. MODELLEERPROCEDURE.

#### A. Front / Laterale veneer kroon (met een metalen basis)

1. Het vervaardigen van de metalen basis.
  - a) De basis volgens de conventionele methode opwassen, het oclusale vlak moet een minimale dikte hebben van 1 mm. Plaatsen die worden bedekt met kunstthars moeten worden voorzien van RETENTION BEADS II SSS.
  - b) Na het uitbedden van het gietstuk de retentie parels in een breedte van 0,5 mm van de marginale rand van het met composiet te bedekken oppervlak verwijderen.
  - c) Afstralen met 50 micron aluminium oxide.
  - d) Drogen en reinigen met perslucht. Niet reinigen met stoom.
  - e) Direct daarna met een penseel METALPRIMER II / METALPRIMER Z aanbrengen op de delen waar de composiet moet hechten. Dit laten drogen.
2. Opbouwen van een veneer/vensterkroon
  - a) Met behulp van een platte penseel onmiddellijk een laag FOUNDATION OPAQUE (FO) over de behandelde delen aanbrengen. 1 minuut in de LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO belichten ter polymerisatie.  
Opmerking: de belichtingstijden met behulp van het LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO lichtpolymerisatie-apparaat staan vermeldt in de onderstaande tabel.
  - b) Met behulp van een ronde penseel MARGIN OPAQUE (MO) aanbrengen 1 mm breed langs de cervicale rand. 1 minuut met licht uitharden.
  - c) Met behulp van een platte penseel twee dunne lagen OPAQUE (O) over het hele oppervlak aanbrengen. Iedere laag gedurende 1 minuut belichten.
  - d) Progressief OPAQUS DENTIN (OD) als cervicale kleur 2 à 3 mm breed rond het cervicale deel aanbrengen. Gedurende 30 seconden belichten.  
Opmerking: In geval van een kroon met een metaal-structuur tot aan de incisale rand, INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) langs de incisale rand aanbrengen alvorens OPAQUS DENTIN (OD) op te brengen. Gedurende 30 seconden belichten.
  - e) DENTIN (D) aanbrengen tot de gewenste dikte is bereikt. Gedurende 30 seconden belichten. Gebruik MAMELON STAIN (MS) of INTENSIVE COLOR (IC7) indien gewenst en belicht gedurende 30 seconden.
  - f) ENAMEL (E) of FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressief vanaf de incisale rand aanbrengen. Maak een mamelon effect indien gewenst. Gedurende 30 seconden belichten. Indien gewenst kan CERVICAL TRANSLUCENT (CT) worden aangebracht op het cervicale deel, ENAMEL INTENSIVE (EI) op de incisale rand, HALO ENAMEL (HE) op het proximale vlak. Iedere laag 30 seconden belichten.  
Opmerking: FLOWABLE COMPOSITE moet worden bedekt met een laagje van een andere pasta zoals ENAMEL of ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Bedek het composietoppervlak met GRADIA AIR BARRIER om een volledige polymerisatie te bereiken en om de vorming van een zuurstof inhibitie laag te voorkomen.
  - h) De definitieve uitharding wordt bereikt na 3 minuten belichten in de LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO. Na lichtuitharding GRADIA AIR BARRIER met water wegspoelen.
  - i) Afwerken en polijsten op de gebruikelijke manier. Gebruik voor het bereiken van hoogglans GRADIA DIAPOLISHER op een vilten-of zeemleren schijf.  
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblend-techniek.

#### B. Front of laterale Jacket kronen (metaalvrij)

1. Prepareren van het gipsen werkmodel
  - a) Prepareer de gipsstomp op de gebruikelijke manier.
  - b) GRADIA DIE-HARDNER aanbrengen op het gips oppervlak.
  - c) Ondersnijdingen uitblokken met was.
  - d) Breng een laagje paraffine was aan als cement spacer indien gewenst.
  - e) Breng een dunne laag GRADIA SEPARATOR aan, een kunststof separeer middel.
2. Speciale behandeling voorafgaand aan de verblendtechniek:
  - a) Indien er sprake is van een metalen opbouw, breng dan eerst een dunne laag MARGIN OPAQUE (MO) of OPAQUE (O) aan. Gedurende 1 minuut belichten.
  - b) In het geval van een vitale pijler stomp enkel een laagje INTENSIVE COLOR (IC0) aanbrengen. Gedurende 30 seconden belichten.
3. Opbouwen van een kroon.
  - a) Breng een laagje OPAQUE (O) aan op het labiale vlak van de stomp en MARGIN OPAQUE (MO) op het linguale vlak. Iedere laag 1 minuut belichten.
  - b) Breng SHOULDER DENTIN (SD) of DENTIN aan (een kleurnummer lichter dan de kleur van de kroon) in het cervicale deel. Gedurende 30 seconden belichten.
  - c) Voor het modelleren van het labiale vlak zie de aanwijzingen bij MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. d-f). Boven genoemd.
  - d) Voor het modelleren van het linguale vlak, MAMELON STAIN (MS) aanbrengen om te voorkomen dat de stomp door de composiet heen schijnt. Gedurende 30 seconden belichten.
  - e) OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) aanbrengen op het cervicale deel, bedek daarmee 1/3 van de kroon. Gedurende 30 seconden belichten.
  - f) HALO ENAMEL (HE) progressief aanbrengen vanaf de incisale rand tot aan het cervicale deel. Breng ook HALO ENAMAL (HE) aan op de proximale vlakken.
  - g) Vervolg MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. g-i). Boven genoemd.  
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblendtechniek.

#### C. De laterale inlay

1. Prepareren van het gipsen werkmodel.  
Volg de instructies van het gipsen werkmodel (B. Sectie 1. a-e). Boven genoemd.
2. Speciale behandeling voorafgaand aan de verblendtechniek:  
Breng eerst een dunne laag INTENSIVE COLOR (IC0) aan op de bodem van de caviteit. Gedurende 30 seconden belichten.
3. Modelleren van een inlay.
  - a) Breng CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (hoog translucet) aan als een dentine kleur om een natuurlijke tandkleur te verkrijgen. Gedurende 30 seconden belichten.  
Opmerking: In geval van een verkleurd element, wordt aanbevolen om eerst OPAQUE (O) aan te brengen, MARGIN OPAQUE (MO) of OPAQUS DENTIN (OD) op de bodem van de caviteit. O en MO gedurende 1 minuut belichten en OD gedurende 30 seconden.
  - b) ENAMEL INTENSIVE (EI) of ENAMEL (E) aanbrengen en modelleren. Gedurende 30 seconden belichten.
  - c) Vervolg de MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. g-i). Boven genoemd.  
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblend-techniek.

## II. ADDITIONELE TOEVOEGINGEN EN REPARATIES:

1. Maak het oppervlak van de composiet ruw met een hardstalen boor.
2. Breng een dunne laag COMPOSITE PRIMER aan om de hechting te verbeteren. Gedurende 1 minuut belichten met de LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Breng ENAMEL, TRANSLUCENT, enz. aan zoals gewenst.
4. Bedek de composiet met GRADIA AIR BARRIER.
5. Gedurende 3 minuten belichten.

## KLEURENCOMBINATIEKAART

Bijgevoegd in de MASTER SET (in 10 kleuren) en de STANDARD SET (in 6 shades).

## BELICHTINGSTIJDEN

Light polymerisatie apparaten	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Paste				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec. *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec. *	—

\* Belichtingstijd voor elke zijde van een verblendkroon.

## OPSLAG:

Voor optimaal gebruik, bewaar op een koele plek weg van direct zonlicht. (Houdbaarheid: tot 2 jaar na de productiedatum)

## VERPAKKINGEN:

1. Assortimenten
  - 1) MASTER SET (10 kleuren-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 spuitjes met toebehoren.
  - 2) STANDARD SET (6 kleuren-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 spuitjes met toebehoren.
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 kleuren), 11 spuitjes).
2. Refill verpakkingen
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 1 kleur)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 1 kleur)
  - 3) OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 22 kleuren)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL spuitje (in 3 kleuren)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL spuitje (in 15 kleuren)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL spuitje (in 6 kleuren)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL spuitje (in 23 kleuren)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL spuitje (in 6 kleuren)
  - 9) DENTIN, 2.9mL spuitje (in 23 kleuren)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 5 kleuren)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 1 kleur)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL spuitje (in 3 kleuren)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 2 kleuren)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL spuitje (in 5 kleuren)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL spuitje (in 3 kleuren)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL spuitje (in 2 kleuren)
3. Toebehoren
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (harde pasta) 8 g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 stuks)

## WAARSCHUWINGEN:

1. Bij aanraking met het tandvlees of de huid, onmiddellijk verwijderen met een wattenrol of een katoenen doekje. Overvloedig afspoelen met water.
2. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR and GRADIA DIE-HARDNER zijn brandbaar. Gebruik deze producten niet bij een openvlam en houdt ze verwijderd van ontstekingsbronnen. Buiten bereik van direct zonlicht houden.
4. Direct na gebruik de spuitjes en flesjes goed afsluiten en de openingen schoon/proper houden.
5. Wanneer het werkstuk wordt afgewerkt, een daarvoor geëigende afzuiger gebruiken en een mondmasker dragen om inhaleren van stof te voorkomen.
6. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en medisch advies inwinnen.
7. Voer alle afval af volgens de plaatselijke verordeningen.
8. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
9. Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS.

Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op:

<http://www.gcamerica.com>

Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Laatste herziening : 08/2017



# GRADIA

LYSHÆRDENDE KOMPOSIT TIL KRONER OG BROER, INDLÆG OG FACADER

Udelukkende til benyttelse af tandlæger/ tandteknikere til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

## INDIKATIONER

1. Krone og broarbejde med metalunderstøttelse
2. Metalfrie restaurationer : Kroner, Inlays, Onlays, Facader
3. Til implantat suprakonstruktioner ved KBF-terapi

## KONTRAINIDIKATIONER

1. Undgå brugen af dette produkt til patienter med kendt allergi overfor methakrylat monomer, methakrylat polymer eller alkohol.
2. I tilfælde af malocclusion, bruxism, eller clenching

## BRUGSANVISNING

### I. ARBEJDSGANG VED OPBYGNINGEN

#### A. Anteriorer / posteriorer kroner med metalunderstøttelse

1. Produktion af metalstrukturen
  - a) Voks op på konventionel måde, okklusale overflade skal være minimum 1 mm tyk. På områder som senere skal dækkes af GRADIA, tilsættes RETENTION BEADS II SSS (Retentionsperler) .
  - b) Støb ind og cast. Fjern retentionsperlerne som findes 0.5mm og nærmere de perifere grænser af facadeoverfladen.
  - c) Rengør og sandblæs med 50 micron aluminiumoxid.
  - d) Tørlæg og rens med luft. Anvend ikke damprens.
  - e) Applicer umiddelbart med pensel et lag af METALPRIMER II / METALPRIMER Z retentionsområdet og lad det tørre.
2. Opbygning af fasaden
  - a) Anvend den flade pensel, applicer et lag af FOUNDATION OPAQUE (FO) over retention området(erne). Lyshård i 1 minut med LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.  
Bemærk:  
Konsulter tabellen nedenfor med belysningstid på GC polymeriseringslampe.
  - b) Læg umiddelbart herefter et lag med MARGIN OPAQUE (MO) i 1mm bredde langs den cervicale linje lag med den runde pensel., Lyshård i 1 minut.
  - c) Anvend flad pensel ved applicering af to tynde lag af OPAQUE (O) til hele overfladen. Lyshård hvert lag i 1 minut.
  - d) Applicer OPAQUS DENTIN (OD) progressivt som en cervical farve i 2-3 mm bredde rundt i det cervicale område. Lyshård i 30 sekunder.  
Bemærk:  
I tilfælde af at der findes metalunderstøttelse på den incisale kant, applicer INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) langs den incisale kant, før applicering af OPAQUS DENTIN (OD). Lyshård i 30 sekunder.
  - e) Applicer DENTIN (D), byg op til den ønskede tykkelse. Lyshård i 30 sekunder. Anvend MAMELON STAIN (MS) eller INTENSIVE COLOR (IC7) efter behov, og lyshård i 30 sekunder.
  - f) Applicer ENAMEL (E) eller FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivt fra den incisale kant. Skab en mameloneffekt efter behov. Lyshård i 30 sekunder. Såfremt det er ønskeligt, kan CERVICAL TRANSLUCENT (CT) appliceres på den cervicale overflade, ENAMEL INTENSIVE (EI) til den incisale kant, HALO ENAMEL (HE) til den proximale overflade. Lyshård hvert lag i 30 sekunder.  
Bemærk:  
FLOWABLE COMPOSITE skal dækkes med et andet lag pasta f.eks ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Dæk resinoverfladen med GRADIA AIR BARRIER for at være sikker på fuldstændig polymerisation af overfladen og for at undgå et oxygeninhibiterede lag.
  - h) Til slut, lyshård med LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO i 3 minutter. Efter lyshærdningen fjernes GRADIA AIR BARRIER med vand.
  - i) Slip og polér på sædvanlig måde. Højglanspoler med GRADIA DIAPOLISHER med et filthjul eller læderpolere.  
Bemærk:  
For yderligere detaljer vedrørende lagvis teknik, referere vi til GRADIA brugermanual.

#### B. Anteriorer eller posteriorer kroner (metalfrie)

1. Præparation af arbejdsmodellen
  - a) Præparer stansen på sædvanlig måde.
  - b) Applicer GRADIA DIE-HARDNER til præparationmodellens overflade.
  - c) Blokér underskær med voks.
  - d) Applicer et tyndt lag paraffin voks som spacer ved behov.
  - e) Applicer et tyndt lag af GRADIA SEPARATOR, en seperationsmiddel med kompositbase.
2. Speciel forbehandling
  - a) I tilfælde af metalstampe, applicer først et tyndt lag af MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUE (O). Lyshård i 1 minut.
  - b) I tilfælde af vitale stamper, applicer først et tyndt lag af INTENSIVE COLOR(IC0). Lyshård i 30 sekunder.
3. Opbygning af kroner
  - a) Applicer et lag OPAQUE (O) på labiale overflade af stansen og MARGIN OPAQUE (MO) på linguale overflade. Lyshård hvert lag i 1 minut.
  - b) Applicer SHOULDER DENTIN (SD) eller DENTIN (en nuancehøjere end kronens farve på farveskalaen) cervicalt. Lyshård i 30 sekunder.
  - c) For følgende opbygning af den labiale overflade, se instruktion ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A. (Sektion 2. d-f) ovenfor.
  - d) For opbygning af den linguale overflade, appliceres MAMELON STAIN (MS) for at hindre at stansen skinner igennem resinoverfladen. Lyshård i 30 sekunder.
  - e) Applicer OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) cervicalt for at dække 1/3 af kronen. Lyshård i 30 sekunder.
  - f) Applicer progressivt HALO ENAMEL (HE) fra den incisale kant imod den cervicale overflade. Applicer også HALO ENAMEL (HE) på den proximale overfede.
  - g) Fortsæt " ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A". (Sektion 2. g-i).  
Bemærk:  
For detaljer vedrørende lagvisteknik referere vi til brugermanualen til GRADIA.

#### C. Posterior Indlæg

1. Præparation af stansemødeljen
 

Følg instruktionen til præparation af stansemødeljen (B. Sektion 1. a-e) ovenfor.
2. Speciel forbehandling
 

Applicer først et tyndt lag INTENSIVE COLOR (IC0) på kavitetgulvet. Lyshård i 30 sekunder.
3. Opbygning af indlæg
  - a) Opbyg op CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (høj translucent) som dentinfarve for at opretholde den naturlige farve. Lyshård i 30 sekunder.  
Bemærk:  
Ved misfarvede tænder anbefales det først at applicere OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUS DENTIN (OD) på kavitetgulvet. Lyshård O og MO i 1 minut eller OD i 30 sekunder.
  - b) Opbyg ENAMEL INTENSIVE (EI) eller ENAMEL (E), form og konturer. Lyshård i 30 sekunder.
  - c) Fortsæt med " ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A" fra sektion 2. g-i) ovenfor.  
Bemærk:  
For detaljer vedrørende lagvisteknik referere vi til brugermanualen til GRADIA.

## FARVEKOMBINATIONSTABEL

Se den i MASTER SET inkluderede farveskala (10 farver) og STANDARD SET (6 farver)

## BELYSNINGSTID

Lyspolymeriseringslampe	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-1 / LABOLIGHT DUO	
	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Kompositmateriale				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sek.	3 min.	10 sek. *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek.	—	10 sek. *	—

\* For hver overflade på singlekroner

## OPBEVARING

Det anbefales for optimal ydeevne, opbevares køligt og væk fra direkte sollys. (Holdbarhed: 2 år fra produktionsdato)

## PAKNING

1. Systempakninger
  - 1) MASTER SET (10 farver-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 sprøjter med tilbehør
  - 2) STANDARD SET (6 farver-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 sprøjter med tilbehør
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 farver), 11 sprøjter
2. Refill Pakninger
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i en 1 farve)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i en 1 farve)
  - 3) OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i 22 farver)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL sprøjte (i 3 farver)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL sprøjte (i 15 farver)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 6 farver)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 23 farver)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL sprøjte (i 6 farver)
  - 9) DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 23 farver)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i 5 farver)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i en 1 farve)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL sprøjte (i 3 farver)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i 2 farver)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL sprøjte (i 5 farver)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL sprøjte (i 3 farver)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL sprøjte (i 2 farver)
3. Tilbehør
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (creme) 8 g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER - БУТАЛО ЗА ШПРИЦА
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 stykker)

## ADVARSEL

1. Ved hudkontakt aftørres materialet med et stykke bomuld og derefter skylles med vand.
2. I tilfælde af øjenkontakt skylles med vand og der søges læge.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR og GRADIA DIE-HARDNER er let antændelige.  
Må ikke anvendes i nærheden af åben ild. Opbevares ude af direkte kontakt med sollys.
4. Anvendes umiddelbart efter dosering. Læg og sprøjtehætter sættes omgående på efter anvendelsen.
5. Ved justering eller polering af facadeoverfladen skal der anvendes mundbind og udsugning.
6. I tilfælde af øjenkontakt skylles straks med rigelige mængder af vand og der søges læge.
7. Bortskaf af affald I henhold til lokale bortskaffelsesregler.
8. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. lagttages allergiske reaktioner anbefales det at stoppe brugen af produktet og en læge kan evt. opsøges.
9. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS.

Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på:

<http://www.gcamerica.com>

De kan altid rekvireres hos dit depot.

Sidst revideret : 08/2017



# GRADIA

LJUSHÄRDANDE KOMPOSIT FÖR KRONOR & BROAR, INLÄGG OCH FASADER

Får endast användas av tandvårdspersonal inom de rekommenderade indikationerna.

## INDIKATIONER

1. Kron och broarbeten med metallunderstöd
2. Metallfria restaurationer: Kronor, inlägg, onlays, fasader
3. Lämpligt som ytskikt på metallunderstödda konstruktioner i samband med KBF-terapi

## KONTRAIKATIONER

1. Undvik användning av denna produkt på patienter med känd allergi mot metakrylat monomerer, metakrylat polymerer eller alkohol.
2. Vid ocklusionsstörningar och bruxism.

## BRUKSANVISNINGAR

### I. ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD

#### A. Anteriora / posteriora kronor med metallunderstöd

1. Produktion av metallkonstruktionen
  - a) Vaxa upp påkonventionellt sätt, ocklusalytan skall vara min. 1 mm tjock. På områden som senare skall täckas med GRADIA, tillsätt RETENTION BEADS II SS (Retentionspärlor).
  - b) Bädla in och gjut. Avlägsna retentionspärlorna som finns 0,5 mm och närmare de perifera gränserna av fasadytan.
  - c) Rengör och sandblåstra med 50 µ aluminiumoxid.
  - d) Blås torrt och rent med luftblåster. Rengör inte med ånga.
  - e) Applicera omedelbart med pensel ett lager av METALPRIMER II / METALPRIMER Z på retentionsytorna. Låt torka.
2. Uppbyggnad av fasad
  - a) Använd den flata penseln, lägg omedelbart på ett skikt FOUNDATION OPAQUE (FO) över retentionsytorna. Ljuspolymerisera 1 min. med LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.  
Observera:  
Konsultera tabellen nedan för belysningstid med GC polymeriseringslampa.
  - b) Lägg sedan omedelbart på ett lager MARGIN OPAQUE (MO) i 1 mm:s bredd längs den cervikala linjen med den runda penseln. Ljuspolymerisera 1 min.
  - c) Använd flat pensel vid appliceringen av de två tunna lagren OPAQUE (O) på hela ytan. Ljuspolymerisera varje lager 1 minut.
  - d) Lägg på OPAQUS DENTIN (OD) progressivt som en cervikal färg i 2-3 mm bredd i det cervikala området. Ljuspolymerisera 30 sek.  
Observera:  
Vid fall där metallstöd finns incisalt, applicera INTENSIVE COLOR (IC 7, Lavender) längs med det incisala skåret före applicering av OPAQUES DENTIN (OD). Ljuspolymerisera 30 sek.
  - e) Applicera DENTIN (D), bygg upp till den önskade tjockleken. Ljuspolymerisera 30 sek. Använd MAMELON STAIN (MS) eller INTENSIVE COLOR (IC7) efter behov och ljuspolymerisera 30 sek.
  - f) Applicera ENAMEL (E) eller FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivt från det incisala skåret. Skapa en mameleffekt efter behov. Ljuspolymerisera 30 sek. Ifall det är önskvärt, CERVICAL TRANSLUCENT (CT) kan appliceras på den cervikala ytan, ENAMEL INTENSIVE (EI) på det incisala skåret, HALO ENAMEL (HE) på den approximala ytan. Ljuspolymerisera varje skikt 30 sek.  
Notera: FLOWABLE COMPOSITE ska täckas med ett skikt annan pasta, tex. ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Täck resinytan med GRADIA AIR BARRIER för att säkerställa full polymerisation av ytskiktet och för att undvika ett syreinhiberat skikt.
  - h) Slutligen, ljuspolymerisera med LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO under 3 min. Efter ljuspolymerisering, avlägsna GRADIA AIR BARRIER med vatten.
  - i) Slipa och polera på vanligt sätt. Högglanspolera med GRADIA DIAPOLISHER på ett filthjul eller läderpolerare.  
Observera:  
För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

#### B. Anteriora eller posteriora kronor (metall fria)

1. Preparation av arbetsmodellen
  - a) Preparera stansen på vanligt sätt.
  - b) Applicera GRADIA DIE-HARDNER på preparationsmodellens yta.
  - c) Blockera underskär med vax.
  - d) Applicera ett lager paraffinvax som spacer vid behov.
  - e) Applicera ett tunt lager GRADIA SEPARATOR, en separermedel med kompositbas.
2. Speciell förbehandling
  - a) Vid metallpelare, applicera först ett lager MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUE (O). Ljuspolymerisera 1 min.
  - b) Vid vitala pelare, applicera först ett tunt lager INTENSIVE COLOR (IC0). Ljuspolymerisera 30 sek.
3. Uppbyggnad av krona
  - a) Applicera ett lager OPAQUE (O) på stansens labialyta och MARGIN OPAQUE (MO) på lingualytan. Ljuspolymerisera varje lager 1 min.
  - b) Applicera SHOULDER DENTIN (SD) eller DENTIN (ett nyans högre än kronans färg på färgskalan) cervikalt. Ljuspolymerisera 30 sek.
  - c) För följande upbyggnad av labialytan, se instruktioner " ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD A". (Sektion 2. d-f) ovan.
  - d) För upbyggnad av lingualytan, applicera MAMELON STAIN (MS) för att förhindra att stansen lyser igenom resinytan. Ljuspolymerisera 30 sek.
  - e) Applicera OPAQUE DENTIN INTENSIVE (ODI) cervikalt för att täcka 1/3 av kronan. Ljuspolymerisera 30 sek.
  - f) Applicera progressivt HALO ENAMEL (HE) från det incisala skåret mot den cervikala ytan. Applicera också HALO ENAMEL (HE) approximalt.
  - g) Fortsätt " ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD A". (Sektion 2. g-i) ovan.  
Observera:  
För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

#### C. Posteriora inlägg

1. Preparation av stansmodellen Följ instruktionen preparation av stansmodellen (B. sektion 1. a-e) ovan.
2. Speciell förbehandling  
Applicera först ett tunt lager INTENSIVE COLOR (ICO) på kavitetsgolvet. Ljuspolymerisera 30 sek.
3. Uppbyggnad av inlägg
  - a) Bygg upp CERVICAL TRANSLUCANT (CT) (hög translucens) som dentinför för att upprätthålla den naturliga färgen. Ljuspolymerisera 30 sek.  
OBSERVERA:  
Vid missfärgad tand rekommenderas först applicering av OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUS DENTIN (OD) på kavitetsgolvet. Ljuspolymerisera för O och MO 1 min. eller OD 30 sek.
  - b) Bygg upp ENAMEL INTENSIVE (EI) eller ENAMEL (E), forma och konturera. Ljuspolymerisera 30 sek.
  - c) Fortsätt BUILDING UP PROCEDURE A. (sektion 2. g-i) ovan.  
Observera:  
För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

## II. YTTERLIGARE APPLIKATIONER OCH REPARATIONER

1. Rugga upp kompositytan med ett hårdmetallborr.
2. Applicera ett tunt lager COMPOSITE PRIMER för att förbättra bindningen. Ljuspolymerisera 1 min. med LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Applicera ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. efter behov.
4. Täck det applicerade kompositskiktet med GRADIA AIR BARRIER.
5. Ljuspolymerisera under 3 min.

## FÄRGKOMBINATIONSTABELL

Se den i MASTER SET inkluderade färgskalan (10 färger) och i STANDARD SET (6 färger).

## BELYSNINGSTID

Ljuspolymeriseringslampa / Kompositmaterial	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-1 / LABOLIGHT DUO	
	Förpoly merisering	Slutpoly merisering	Förpoly merisering	Slutpoly merisering
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sek	3 min.	10 sek *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek	—	10 sek *	—

\* För varje yta på singelkrona

## FÖRVARING

Rekommendation för bästa resultat: Förvaras kallt och skyddas från direkt solljus. (Lagringsbeständighet: 2 år räknat från produktionsdatum)

## FÖRPACKNINGAR

1. Systemförpackningar
  - 1) MASTER SET (10 färger -A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 sprutor med tillbehör
  - 2) STANDARD SET (6 färger -A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 sprutor med tillbehör
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 färger), 11 sprutor
2. Refillförpackningar
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL spruta (i en 1 färg)
  - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL spruta (i en 1 färg )
  - 3) OPAQUE, 2.4mL spruta (i 22 färger)
  - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL spruta (i 3 färger)
  - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL spruta (i 15 färger)
  - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL spruta (i 6 färger)
  - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL spruta (i 23 färger)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL spruta (i 6 färger)
  - 9) DENTIN, 2.9mL spruta (i 23 färger)
  - 10) ENAMEL, 2.9mL spruta (i 5 färger)
  - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL spruta (i en 1 färg )
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL spruta (i 3 färger)
  - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL spruta (i 2 färger)
  - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL spruta (i 5 färger)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL spruta (i 3 färger)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL spruta (i 2 färger)
3. Tillbehör
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solid) 8 g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER
  - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE
  - 10) SG CLIP FORMER (12 st.)

## VARNING

1. Vid hud eller vävnadskontakt, avlägsna omedelbart med bomull. Skölj med vatten.
2. Vid ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR och GRADIA DIE-HARDNER är lättantändliga.  
Användes inte i närheten av öppen låga. Skyddas från källor som kan orsaka gnistbildning. Skyddas från direkt solljus.
4. Användes omedelbart efter dosering. Lock och spruthättor sättes omgäende på efter användning.
5. Vid justering eller polering av fasadytan skall munskydd och utsug användas.
6. Vid kontakt med ögon, tvätta omedelbart med stor mängd vatten och uppsök läkarvård.
7. Hantera restavfall i enlighet med lokala regler.
8. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
9. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS.

Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på;

<http://www.gcamerica.com>

Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Reviderad senast : 08/2017

# GRADIA

COMPÓSITO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA COROAS e PONTES, INLAYS e FACETAS

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

## INDICAÇÕES

1. Coroas e Pontes (com suporte metálico)
2. Restaurações sem metal: Coroas de jaqueta, Inlays, Onlays, Facetas laminadas
3. Supraestruturas sobre implantes

## CONTRAINDICAÇÕES

1. Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida ao monómero de metacrilato, polímero de metacrilato ou ao álcool.
2. Em casos de má oclusão, bruxismo ou cerrar os dentes.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### I. PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO

#### A. Coroa Faceta Anterior / Posterior (com suporte metálico)

1. Produção da Estrutura Metálica
  - a) Proceda ao enceramento da estrutura de forma convencional; a superfície oclusal deve ter no mínimo 1 mm de espessura. Nas áreas a cobrir com resina deve adicionar-se pérolas de retenção RETENTION BEADS II SSS.
  - b) Encher, cobrir, fundir. Remova os retentores a uma largura de 0,5 mm em volta da superfície marginal da faceta.
  - c) Limpe e trate com jato de areia de óxido de alumínio de 50 micra.
  - d) Seque e limpe com pistola de ar. Não limpe com vapor.
  - e) Aplique imediatamente, com o pincel, uma camada de primer METALPRIMER II / METALPRIMER Z nas áreas de retenção. Deixar secar.
2. Construção da Faceta
  - a) Usando um pincel achatado, aplique imediatamente uma camada de fundação FOUNDATION OPAQUE (FO) sobre a(s) área(s) de retenção. Proceda à fotopolimerização durante 1 minuto com LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.  
Nota:  
Para obter os tempos de irradiação com a unidade de fotopolimerização de luz visível da CG, consulte o quadro abaixo.
  - b) Usando o pincel redondo, aplique MARGIN OPAQUE (MO) a uma largura de 1 mm ao longo da linha cervical. Fotopolimerize durante 1 minuto.
  - c) Usando o pincel achatado, aplique duas camadas finas de OPAQUE (O) sobre toda a superfície. Fotopolimerize cada camada durante 1 minuto.
  - d) Aplique progressivamente OPAQUS DENTIN (OD) como cor cervical a uma largura de 2-3 mm em volta da área cervical. Fotopolimerize durante 30 segundos.  
Nota:  
No caso de coroa com suporte metálico no bordo incisal, aplique INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) ao longo do bordo incisal antes de aplicar OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerize durante 30 segundos.
  - e) Aplique DENTIN (D), construindo até à espessura desejada. Fotopolimerize durante 30 segundos. Use MAMELON STAIN (MS) ou INTENSIVE COLOR (IC7) conforme necessário e fotopolimerize durante 30 segundos.
  - f) Aplique ENAMEL (E) ou FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivamente a partir do bordo incisal. Simule os mamilos conforme necessário. Fotopolimerize durante 30 segundos.  
Se desejar, é possível aplicar CERVICAL TRANSLUCENT (CT) à área cervical, ENAMEL INTENSIVE (EI) ao bordo incisal, e HALO ENAMEL (HE) à superfície proximal. Fotopolimerize cada camada durante 30 segundos.  
Nota:  
O compósito fluido FLOWABLE COMPOSITE deve ser coberto com uma camada de outras pastas, tal como ENAMEL ou ENAMEL INTENSIVE.
  - g) Cubra a superfície de resina com GRADIA AIR BARRIER para assegurar uma polimerização completa da superfície e evitar uma camada inibida pelo oxigénio.
  - h) Por fim, fotopolimerize com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO durante 3 minutos. Após a fotopolimerização, remova a camada de GRADIA AIR BARRIER com água.
  - i) Desgastar e polir da maneira habitual. Para um polimento de alto brilho utilize GRADIA DIAPOLISHER com uma ponta de feltro ou polidor de pele.  
Nota:  
Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

#### B. Coroa de jaqueta Anterior ou Posterior (sem metal)

1. Preparação do modelo de trabalho em gesso
  - a) Prepare o modelo de gesso da maneira habitual.
  - b) Aplique GRADIA DIE-HARDNER à superfície do modelo de gesso.
  - c) Isole as áreas retentivas com cera.
  - d) Aplique uma camada de parafina como espaçador no modelo, conforme necessário.
  - e) Aplique uma camada fina de GRADIA SEPARATOR, um separador de resina composta.
2. Tratamento especial pré-polimerização
  - a) No caso de um núcleo metálico, aplique primeiro uma camada fina de MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUE (O). Fotopolimerize durante 1 minuto.
  - b) No caso de um dente pilar vital, aplique primeiro uma camada fina de INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerize durante 30 segundos.
3. Construção da coroa
  - a) Aplique uma camada de OPAQUE (O) à superfície labial do molde e MARGIN OPAQUE (MO) à superfície lingual. Fotopolimerize cada camada durante 1 minuto.
  - b) Aplique SHOULDER DENTIN (SD) ou DENTIN (um número de cor imediatamente acima da cor da coroa) na área cervical. Fotopolimerize durante 30 segundos.
  - c) Para a reconstrução que se segue na superfície labial, consulte as instruções PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. d-f) acima.
  - d) Para a reconstrução na superfície lingual, aplique MAMELON STAIN (MS) para evitar a passagem de luz através da superfície de resina. Fotopolimerize durante 30 segundos.
  - e) Aplique OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) na área cervical de modo a cobrir 1/3 da coroa. Fotopolimerize durante 30 segundos.
  - f) Aplique progressivamente HALO ENAMEL (HE) a partir do bordo incisal em direção à área cervical. Aplique também HALO ENAMEL (HE) à superfície proximal.
  - g) Prossiga com o PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. g-i).  
Nota:  
Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

#### C. Inlay Posterior

1. Preparação do modelo de trabalho em gesso  
Siga as instruções de Preparação do modelo de trabalho em gesso (B. Secção 1. a-e) acima.
2. Tratamento especial pré-polimerização  
Aplique primeiro uma camada fina de INTENSIVE COLOR (IC0) na base da cavidade. Fotopolimerize durante 30 segundos.
3. Construção do Inlay
  - a) Construa com camadas CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (muito translúcido) como cor da dentina a fim de reter a cor natural do dente. Fotopolimerize durante 30 segundos.  
Nota:  
No caso de um dente manchado, recomenda-se que aplique primeiro OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUS DENTIN (OD) na base da cavidade. Fotopolimerize O e MO durante 1 minuto e OD durante 30 segundos.
  - b) Construa com camadas de ENAMEL INTENSIVE (EI) ou ENAMEL (E), molde e esculpa. Fotopolimerize durante 30 segundos.
  - c) Prossiga com o PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. g-i) acima.  
Nota:  
Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

PT

## II. APLICAÇÃO ADICIONAL E REPARAÇÃO

1. Asperize a superfície de resina com uma broca de tungsténio.
2. Aplique uma camada fina de primer COMPOSITE PRIMER para melhorar a adesão. Fotopolimerize durante 1 minuto com o dispositivo LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
3. Aplique ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. conforme necessário.
4. Cubra a superfície da resina adicionada com GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerize durante 3 minutos.

## QUADRO DE COMBINAÇÃO DE CORES

Consulte o quadro incluído nos conjuntos MASTER SET (em 10 cores) e STANDARD SET (em 6 cores).

## TEMPO DE IRRADIAÇÃO

Unidade de fotopolimerização	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
	Pré-polimerização	Polimerização final	Pré-polimerização	Polimerização final
Pasta				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 seg.	3 min.	10 seg. *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 seg.	—	10 seg. *	—

\* Para uma superfície de uma única coroa

## ARMAZENAMENTO

Recomendado para um desempenho otimizado, conservar em local fresco, protegido da luz direta do sol (Prazo de validade: 2 anos a partir da data de fabrico).

## EMBALAGENS

1. Conjuntos
  - 1) MASTER SET (10 cores A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 seringas com acessórios
  - 2) STANDARD SET (6 cores A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 seringas com acessórios
  - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 cores), 11 seringas
2. Embalagens de Reposição
  - 1) FOUNDATION OPAQUE, seringa de 2,4mL (1 cor)
  - 2) MARGIN OPAQUE, seringa de 2,4mL (1 cor)
  - 3) OPAQUE, seringa de 2,4mL (22 cores)
  - 4) MAMELON STAIN, seringa de 2,4mL (3 cores)
  - 5) INTENSIVE COLOR, seringa de 2,4mL (15 cores)
  - 6) SHOULDER DENTIN, seringa de 2,9mL (6 cores)
  - 7) OPAQUS DENTIN, seringa de 2,9mL (23 cores)
  - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, seringa de 2,9mL (6 cores)
  - 9) DENTIN, seringa de 2,9mL (23 cores)
  - 10) ENAMEL, seringa de 2,9mL (5 cores)
  - 11) HALO ENAMEL, seringa de 2,9mL (1 cor)
  - 12) ENAMEL INTENSIVE, seringa de 2,9mL (3 cores)
  - 13) PEARL ENAMEL, seringa de 2,9mL (2 cores)
  - 14) TRANSLUCENT, seringa de 2,9mL (5 cores)
  - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2,9mL (3 cores)
  - 16) FLOWABLE COMPOSITE (compósito fluido), 2,4mL (2 cores)
3. Acessórios
  - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
  - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
  - 3) GRADIA DIAPOLISHER (creme) 8g
  - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
  - 5) COMPOSITE PRIMER 3mL
  - 6) METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
  - 7) SYRINGE PLUNGER (êmbolo de seringa)
  - 8) SHADE GUIDE KIT (kit escala de cores) (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
  - 9) SG PLATE (prato)
  - 10) SG CLIP FORMER (12 unidades)

## CUIDADO

1. Em caso de contacto com a mucosa oral ou pele, remova imediatamente com algodão. Lave com água.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR e GRADIA DIE-HARDNER são inflamáveis. Não utilizar perto de fogo. Manter afastado de fontes de ignição. Manter afastado da luz direta do sol.
4. Depois de dispensar, utilize imediatamente e reponha as tampas da seringa ou do frasco.
5. Durante o procedimento complexo de polimento ou ajuste da faceta, utilize um aspirador e uma máscara de proteção para evitar inalar o pó.
6. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente o olho com água abundante e consulte o médico.
7. Eliminar todos os resíduos em conformidade com a norma local.
8. Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
9. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS.

Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:

<http://www.gcamerica.com>

Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Última revisão : 08/2017



# GRADIA

ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ ΓΙΑ ΣΤΕΦΑΝΕΣ & ΓΕΦΥΡΕΣ, ΕΝΘΕΤΑ ΚΑΙ ΟΨΕΙΣ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

#### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Στεφάνες και Γέφυρες (με μεταλλικό σκελετό)
- Αποκαταστάσεις χωρίς μεταλλικό σκελετό: Στεφάνες-Jacket, Ένθετα, Επένθετα, Όψεις
- Υπερκατασκευές επί εμφυτευμάτων

#### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες στα μεθακρυλικά μονομερή, μεθακρυλικά πολυμερή ή αλκοόλη.
- Σε περιπτώσεις με προβλήματα σύγκλισης, βρουξισμό ή αποτριβή.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

##### I. ΤΕΧΝΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- Α. Πρόσθια / Οπίσθια όψη σε στεφάνη (με μεταλλικό σκελετό)
  - Δημιουργία του μεταλλικού σκελετού
    - Κερώστε με το συμβατικό τρόπο. Η μασητική επιφάνεια πρέπει να έχει ελάχιστο πάχος 1 mm. Στις περιοχές που πρόκειται να καλυφθούν με τη ρητίνη πρέπει να έχουν προστεθεί αγωγοί συγκράτησης RETENTION BEADS II SSS added.
    - Τοποθετήστε τους αγωγούς, φτιάχτε το πυρόχωμα και χυτέυστε. Αφαιρέστε τους συγκρατητήρες σε πλάτος 0.5mm γύρω από τα όρια της όψης.
    - Καθαρίστε και αμμοβολήστε με κόκκους οξειδίου του αλουμινίου 50 micron.
    - Στεγνώστε και καθαρίστε με την αεροσύριγγα. Μην καθαρίσετε με ατμό.
    - Εφαρμόστε αμέσως με ένα πινέλο ένα στρώμα του ενεργοποιητή METALPRIMER II / METALPRIMER Z στις περιοχές συγκράτησης. Αφήστε το να στεγνώσει.
  - Χτίσιμο της όψης
    - Με το επίπεδο πινέλο εφαρμόστε αμέσως ένα στρώμα αδιαφάνειας βάσης FOUNDATION OPAQUE (FO) στις περιοχές συγκράτησης (s). Φωτοπολυμερίστε για 1 λεπτό με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.

Σημείωση:

Για το χρόνο πολυμερισμού με συσκευή ορατού φωτός αναφερθείτε στον παρακάτω πίνακα.
    - Με το στρογγυλό πινέλο εφαρμόστε την αδιαφάνεια ορίου MARGIN OPAQUE (MO) σε πλάτος 1 mm γύρω από το αυχενικό όριο. Φωτοπολυμερίστε για 1 λεπτό.
    - Με το επίπεδο πινέλο εφαρμόστε δύο λεπτά στρώματα αδιαφάνειας OPAQUE (O) σε ολόκληρη την επιφάνεια της όψης. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 1 λεπτό.
    - Εφαρμόστε την αδιαφάνεια οδοντίνης OPAQUS DENTIN (OD) ως απόχρωση του αυχένα σε πλάτος 2-3 mm γύρω από το αυχενικό όριο. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

σε περίπτωση αποκατάστασης με μεταλλική βάση στο κοπτικό άκρο, εφαρμόστε το INTENSIVE COLOR (IC7, Λεβάντα) κατά μήκος του κοπτικού άκρου πριν από την εφαρμογή της αδιαφάνειας οδοντίνης OPAQUS DENTIN (OD). Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
    - Εφαρμόστε την απόχρωση Οδοντίνης DENTIN (D), χιζόντας στο επιθυμητό πάχος. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.

Χρησιμοποιήστε χρωστικές τύπου MAMELON STAIN (MS) ήέντονες αποχρώσεις INTENSIVE COLOR (IC7) όπου απαιτείται, και φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.

στ) Εφαρμόστε την απόχρωση Αδαμαντίνης ENAMEL (E) ή λεπτόρρευστη ρητίνη FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) σταδιακά από το κοπτικό άκρο. Δημιουργήστε αποτέλεσμα αυξητικών λοβών τύπου mamelon effect όπου απαιτείται. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.

Αν απαιτείται στην αυχενική περιοχή εφαρμόστε αυχενική διαφάνεια CERVICAL TRANSLUCENT (CT), ENAMEL INTENSIVE (EI) στην κοπτική περιοχή, HALO ENAMEL (HE) στις όμορες επιφάνειες. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 30 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

Η λεπτόρρευστη ρητίνη FLOWABLE COMPOSITE πρέπει να καλύπτεται από ένα στρώμα από άλλες πάστες αδαμαντίνης όπως ENAMEL ή ENAMEL INTENSIVE.
    - Επιστρώστε στην επιφάνεια της ρητίνης ένα στρώμα GRADIA AIR BARRIER ώστε να βεβαιώσετε τον πλήρη πολυμερισμό της επιφάνειας και να αποφύγετε τη δημιουργία στρώματος αναστολής πολυμερισμού από το ατμοσφαιρικό οξυγόνο.
    - Τέλος, φωτοπολυμερίστε με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO για 3 λεπτά. Μετά τον φωτοπολυμερισμό αφαιρέστε το GRADIA AIR BARRIER με νερό.
  - Διαμορφώστε & στιλβώστε με το συνηθισμένο τρόπο. Αποδώστε υψηλή στιλπνότητα με την πάστα στίλβωσης GRADIA DIAPOLISHER σε ένα τσάχινο ή δερμάτινο βουρτσάκι.

Σημείωση:

Για λεπτομέρειες σχετικά με την τεχνική της διαστρωμάτωσης αναφερθείτε στο εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του συστήματος GRADIA.

- Β. Πρόσθια ή Οπίσθια στεφάνη τύπου Jacket (χωρίς μεταλλικό σκελετό)
  - Προετοιμασία του γύψινου εκμαγείου εργασίας
    - Προετοιμάστε το γύψινο εκμαγείο με το συνηθισμένο τρόπο.
    - Εφαρμόστε το σκληρυντικό GRADIA DIE-HARDNER σε όλη τη γύψινη επιφάνεια.
    - Μπλοκάρτε όλες τις υποσκαφές με κερί.
    - Εφαρμόστε ένα στρώμα κεριού παραφίνης για δημιουργία χώρου.
    - Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα διαχωριστικού GRADIA SEPARATOR, που είναι διαχωριστικό ρητίνης.
  - Ειδική προετοιμασία πριν τον πολυμερισμό
    - Σε περίπτωση μεταλλικού κολοβώματοςικά ένα λεπτό στρώμα αδιαφάνειας ορίου MARGIN OPAQUE (MO) ή αδιαφάνειας OPAQUE (O). Φωτοπολυμερίστε για 1 λεπτό.
    - Σε περίπτωση κολοβώματος σε ζωντανό δόντι, εφαρμόστε αρχικά ένα λεπτό στρώμα απόχρωσης INTENSIVE COLOR (IC0). Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
  - Διαμόρφωση στεφάνης
    - Εφαρμόστε ένα στρώμα αδιαφάνειας OPAQUE (O) στην προστομιακή επιφάνεια του γύψινου κολοβώματος και αδιαφάνεια ορίου MARGIN OPAQUE (MO) στη γλωσσική επιφάνεια. Φωτοπολυμερίστε κάθε στρώμα για 1 λεπτό.
    - Εφαρμόστε Οδοντίνη SHOULDER DENTIN (SD) ή DENTIN (ένα νούμερο απόχρωσης πάνω από την απόχρωση της στεφάνης) στην αυχενική περιοχή. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
    - Για τη διαμόρφωση της προστομιακής επιφάνειας, βλ. Οδηγίες ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΤΡΩΜΑΤΩΣΗΣ Α.(Ενότητα 2. δ-στ) παραπάνω.
    - Για τη διαστρωμάτωση στη γλωσσική επιφάνεια εφαρμόστε την απόχρωση MAMELON STAIN (MS) προς αποφυγή φεγγίσματος του κολοβώματος μέσα από την επιφάνεια της ρητίνης. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
    - Εφαρμόστε την Οδοντίνη OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) στην αυχενική περιοχή καλύπτοντας το 1/3 της στεφάνης. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
    - Εφαρμόστε σταδιακά την αδαμαντίνη HALO ENAMEL (HE) από το κοπτικό άκρο προς την αυχενική περιοχή. Εφαρμόστε επίσης την αδαμαντίνη HALO ENAMEL (HE) στις όμορες επιφάνειες.
    - Συνεχίστε τη διαδικασία διαστρωμάτωσης Α. (Ενότητα 2. η-ι).

Σημείωση:

Για λεπτομέρειες σχετικά με την τεχνική της διαστρωμάτωσης αναφερθείτε στο εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του συστήματος GRADIA.

- Γ. Ένθετα Οπισθίων
  - Προετοιμασία στο γύψινο μοντέλο εργασίας

Ακολουθήστε τις οδηγίες «Προετοιμασία στο γύψινο μοντέλο εργασίας (Β. Ενότητα 1. α-ε) παρακάτω.
  - Ειδική προετοιμασία πριν τον πολυμερισμό

Εφαρμόστε αρχικά ένα λεπτό στρώμα της απόχρωσης INTENSIVE COLOR (IC0) στο έδαφος της κοιλότητας. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
  - Διαστρωμάτωση του Ενθέτου
    - Χτίσιμο της αυχενικής διαφάνειας CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (υψηλή διαφάνεια) ως απόχρωση οδοντίνης για να διατηρηθεί η χρωματική απόδοση του φυσικού δοντιού. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

σε περίπτωση δυσχρωμικού δοντιού συστήνεται αρχικά η τοποθέτηση της αδιαφάνειας OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) ή OPAQUS DENTIN (OD) ο έδαφος της κοιλότητας. Φωτοπολυμερίστε τα στρώματα των O και MO για 1λεπτό ή το OD για 30 δευτερόλεπτα.

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης



- β) Τοποθετήστε την απόχρωση αδαμαντίνης ENAMEL INTENSIVE (EI) ή ENAMEL (E), και διαμορφώστε το περίγραμμα. Φωτοπολυμερίστε για 30 δευτερόλεπτα.
- γ) Συνεχίστε την ΤΕΧΝΙΚΗ ΔΙΑΣΤΡΩΜΑΤΩΣΗΣ Α. (Ενότητα 2. θ-ι) παραπάνω.

Σημείωση:

Για λεπτομέρειες σχετικά με την τεχνική διαστρωμάτωσης αναφερθείτε στο εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του συστήματος GRADIA.

#### II. ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ

- Αδρποποιήστε την επιφάνεια της ρητίνης με μία εγγλυφίδα καρβιδίου.
- Εφαρμόστε ένα λεπτό στρώμα ενεργοποιητή COMPOSITE PRIMER προς βελτίωση της συγκόλλησης. Φωτοπολυμερίστε για 1 λεπτό με τη συσκευή LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO.
- Τοποθετήστε την απόχρωση Αδαμαντίνης ENAMEL, Διαφάνειας TRANSLUCENT, κ.λ.π. όπου απαιτείται.
- Επικαλύψτε την προστιθέμενη επιφάνεια της ρητίνης με GRADIA AIR BARRIER.
- Φωτοπολυμερίστε για 3 λεπτά.

#### ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΥ ΑΠΟΧΡΩΣΕΩΝ

Αναφερθείτε στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο μεγάλο σετ (MASTER SET) (με 10 αποχρώσεις) και το βασικό σετ (STANDARD SET) (με 6 αποχρώσεις).

#### ΧΡΟΝΟΣ ΠΟΛΥΜΕΡΙΣΜΟΥ

	Συσκευή πολυμερισμού	LABOLIGHT LV-III, II / LABOLIGHT DUO		STEPLIGHT SL-I / LABOLIGHT DUO	
		Προπολυμερισμός	Τελικός πολυμερισμός	Προπολυμερισμός	Τελικός πολυμερισμός
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque		1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent		30 sec.	3 min.	10 sec. *	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite		30 sec.	—	10 sec. *	—

\* Για μία επιφάνεια μονής στεφάνης

#### ΦΥΛΑΞΗ

Για ιδανική απόδοση συστήνεται η φύλαξη σε δροσερό μέρος μακριά από την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως (Διάρκεια ζωής: 2 χρόνια από την ημερομηνία παρασκευής).

#### ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

- Βασικές συσκευασίες
  - Συσκευασίες
    - MASTER SET (Μεγάλο σετ)(10 αποχρώσεις-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 σύριγγες με βοηθητικό εξοπλισμό
    - STANDARD SET (Βασικό σετ)(6 αποχρώσεις-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 σύριγγες με βοηθητικό εξοπλισμό
    - INTENSIVE COLOR SET (11 αποχρώσεις), 11 σύριγγες
  - Ανταλλακτικές συσκευασίες
    - FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL σύριγγα (σε 1 απόχρωση)
    - MARGIN OPAQUE, 2.4mL σύριγγα (σε 1 απόχρωση)
    - OPAQUE, 2.4mL σύριγγα (σε 22 αποχρώσεις)
    - MAMELON STAIN, 2.4mL σύριγγα (σε 3 αποχρώσεις)
    - INTENSIVE COLOR, 2.4mL σύριγγα (σε 15 αποχρώσεις)
    - SHOULDER DENTIN, 2.9mL σύριγγα (σε 6 αποχρώσεις)
    - OPAQUS DENTIN, 2.9mL σύριγγα (σε 23 αποχρώσεις)
    - OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL σύριγγα (σε 6 αποχρώσεις)
    - DENTIN, 2.9mL σύριγγα (σε 23 αποχρώσεις)
    - ENAMEL, 2.9mL σύριγγα (σε 5 αποχρώσεις)
    - HALO ENAMEL, 2.9mL σύριγγα (σε 1 απόχρωση)
    - ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL σύριγγα (σε 3 αποχρώσεις)
    - PEARL ENAMEL, 2.9mL σύριγγα (σε 2 αποχρώσεις)
    - TRANSLUCENT, 2.9mL σύριγγα (σε 5 αποχρώσεις)
    - CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL (σε 3 αποχρώσεις)
    - FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL (σε 2 αποχρώσεις)
  - Βοηθητικός εξοπλισμός
    - GRADIA SEPARATOR 5mL
    - GRADIA DIE-HARDNER 5mL
    - GRADIA DIAPOLISHER (βερνίκι στίλβωσης) 8 g
    - GRADIA AIR BARRIER 10mL
    - COMPOSITE PRIMER 3mL
    - METALPRIMER II 5mL / METALPRIMER Z 5mL
    - SYRINGE PLUNGER
    - SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
    - SG PLATE
    - SG CLIP FORMER (12 κομμάτια)

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους μαλθακούς ιστούς ή το δέρμα αφαιρέστε το αμέσως με μία γάζα. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Σε περίπτωση επαφής του υλικού με του ροφθαλμούς ξεπλύνετε αμέσως με νερό και αναζητείστε ιατρική βοήθεια.
- Τα METALPRIMER II / METALPRIMER Z, COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR and GRADIA DIE-HARDNER είναι εύφλεκτα.

Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε φλόγα. Διατηρήστε τα μακριά από πηγές ανάφλεξης. Κρατήστε τα μακριά από άμεση έκθεση στο ηλιακό φως.
- Μετά τη δοσομέτρηση χρησιμοποιήστε τα υλικά αμέσως και επανατοποθετήστε τα καπάκια της σύριγγας ή του μπουκαλιού.
- Όταν διαμορφώνετε ή στιλβώνετε την επιφάνεια της όψης χρησιμοποιήστε αναρρόφηση και φορέστε μάσκα προς αποφυγή εισπνοής της σκόνης.
- Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους οφθαλμούς, αμέσως ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονη ποσότητα νερού και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.
- Απορρίψτε όλα τα απορρίμματα με βάση τους τοπικούς κανονισμούς.
- Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.
- Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση: <http://www.gcamerica.com> Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 08/2017



# MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing, occupying the left half of the page.

A blank white area on the right half of the page, separated from the memo section by a vertical dashed line.